

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. EN LA REGIÓN: 6 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29. - APARTADO DE CORREOS 139.



D. O. M.

Todas las misas que se celebren hoy en San Lorenzo (Padres Franciscanos) y las que se digan mañana, día 4, en la parroquia de San Pedro y Capilla del Santo Cáliz de la Catedral, las de once y doce de la Capilla de la Santísima Trinidad en la misma, y las que se digan en la Casa Natalicia de San Vicente Ferrer, Temple (Padres Redentoristas), Colegio de Jesús y María, Real Capilla de la Virgen de los Desamparados, Asilo de Obreras (calle de Viana), Capilla de la «Rambla de Meritas» (Alcoy), así como el funeral aniversario que se celebrará en la iglesia parroquia de Corral Rubio, serán en sufragio del alma de

LA MUY ILUSTRE SEÑORA

**D.ª María del Pilar Gómez-Medeviel y Pocerull Medrano y Aguado de Almunia**  
Marquesa de Tejares

en cumplimiento del año de su fallecimiento

R. I. P.

Su esposo, hijos, madre y hermanos, agradecerán la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.

Varios preladados han concedido indulgencias en la forma acostumbada.



D. O. M.

**D. Lucio Hernández Moreno**

DE UTIEL

Propietario y del comercio

falleció el 2 del corriente mes

Sus afligidos hijos don Rafael, doña Adela, don José, don Lucio, don Antonio y doña Leonor Hernández Carrión, hija política doña Carmen Elisa Boada Maeso, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amigos tan sensible pérdida y ruegan asistan a la conducción del cadáver hoy, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria Cirilo Amorós, número 9, hasta la plaza de San Agustín, donde se despedirá el duelo.



EL SEÑOR

**D. Manuel Barrachina Vivas**

MAESTRO NACIONAL DE TABERNAS DE VALLDIGNA

falleció el 1 de julio, a las once de la mañana,

A LOS 61 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

Su desconsolada esposa doña Vicenta Martínez, hijos don Manuel, don Vicente y doña María, nietos, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, participan a sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan encomienden a Dios el alma del finado.

No se reparten esquelas.

### Seguros Mutuos

CONTRA INCENDIOS DE EDIFICIOS EN

VALENCIA

AVISO:

A todos los asegurados interesa saber que, habiendo encarecido el coste de la construcción de las casas en Valencia un 200 por 100, les precisa también, con arreglo a Estatutos, elevar las cantidades por que tienen asegurados sus respectivos edificios, para no sufrir perjuicios en caso de incendio.

Para ello podrán pasar por las oficinas, en la casa social, plaza del POETA BADENES, núm. 1, o dar la indicación por teléfono, núm. 1.240.

### LA FERIA

PROGRAMA PARA HOY

A las cuatro de la tarde, Gran Festival de la Región.

Recorrerá éste la carrera siguiente: plaza de Toros, Colón, Pascual y Genís, Pintor Sorolla, Glorieta, Lla no del Remedio, Frente Parque Artillería, plazas de Tetuán y Temple, General Tovar, Peris y Valero, Zaragoza, Miguelete, plaza de la Constitución, Caballeros, Tros-Alt, Bolsería, Mercado, San Fernando, San Vicente, Sangre, plaza de Emilio Castelar (lado izquierdo), plaza de Emilio Castelar (frente al Ateneo Mercantil), Pi y Margall a la plaza de Toros, donde se disolverá.

A las diez y media de la noche, Concierto musical en la plaza de Toros, por la Banda Municipal de Roma.

PROGRAMA PARA MAÑANA

A las seis de la tarde, Batalla de Flores en el paseo de la Alameda.

A la una de la madrugada, atraca final de 1.600 metros, en colores, en el Real de la Feria, a cargo del pirótecnico señor Báuena, de Valencia.

**Dr. J. Giménez Cánovas**

OCULISTA

Consulta de 10 a 1

Alfredo Calderón, núm. 8

**Dr. Narbona Crespo**

Cirugía general — Vías urinarias

Venéreo — Sífilis — 606 y 914

Consulta, de 12 a 2 y de 6 a 8

Calle Cotanda, 2 (frente cine Romea)

De nuestra colaboración

### De economía regional valenciana

#### La preparación de la guerra

Yo no sé hasta qué punto será cierto que la humanidad está atravesando la crisis más grave que haya experimentado jamás. Por mi parte, lo dudo muchísimo, y no acierto a comprender cómo puede hacerse afirmación tan rotunda si no se empieza por olvidar intencionalmente la Historia, pero no me extraña ese olvido que responde perfectamente a la ley general a que vengo haciendo continua referencia. Las angustias que hoy sentimos han de hacernos impresión harto más profunda que los hechos que conocemos por los libros. Y si el último dolor de muelas es siempre el más vivo que hemos sufrido, y este verano el más caluroso de toda nuestra vida, y el invierno el más frío, porque comparamos la sensación presente con la memoria de la pasada, ¿qué sucederá cuando comparamos sensaciones nuestras con la idea más o menos exacta y perfecta que nos podamos formar de las que experimentaron otras gentes de tiempos tal vez muy remotos, quizá de otras razas, de otra religión, de costumbres o ideas muy distintas, en una palabra, de contextura intelectual y moral muy diversa de la nuestra?

De todos modos, lo que sí es cierto es que la crisis actual nos interesa mucho más precisamente, porque nos afecta a nosotros, porque viene a modificar en un grado que nadie absolutamente es hoy capaz de determinar, el estado de cosas que nosotros nos hemos encontrado ya hecho y que por eso nos parece el más natural y el de siempre, olvidando que es producto de otras modificaciones de otros estados anteriores, que a su vez se formaron del mismo modo, con los mismos sobresaltos y los mismos padecimientos de las gentes que entonces vivían. Y también es cierto, y esto de un modo absoluto, que la crisis actual nos interesa más que ninguna, porque la podemos estudiar como no es posible hacerlo con otra cualquiera, no solo porque la estamos viviendo, que esto es a la vez ventaja e inconveniente, porque no es fácil librarse de prejuicios, sino por la extraordinaria abundancia de documentos y el régimen de publicidad propios de nuestra civilización.

¿Cómo encontró a la humanidad, en el orden económico, la guerra europea? En la esfera de los hechos, como en la de las ideas, en aquel estado de inadaptação que intensifica el carácter de los artículos anteriores. Enfocando la cuestión desde el punto de vista moral, podría decirse que en un estado de lucha, en el cual, las ansias de injusticia en provecho de las masas obreras internacionales, iban corrigiendo las injusticias cometidas anteriormente y en sentido contrario por las clases patronales, mientras un grupo, desgraciadamente muy reducido, de hombres superiores, ajenos a intereses personales y de clase, e impulsados por los móviles más elevados de naturaleza moral y religiosa, se esforzaba en crear un régimen jurídico en el que fuesen imposibles las injusticias de unos y de otros, y en el que la ley positiva vedase el mal y obligase al bien a aquellas conciencias impermeables a los dictados de la ley natural y de la caridad cristiana.

Pedían estos hombres al Estado una legislación social que llenase aquellos fines. Las masas obreras colectivistas le exigían que fuese preparando, por una evolución, cuyo instrumento principal era el con su acción legislativa, el advenimiento del régimen de producción y reparto de la riqueza conforme al credo marxista y su propia transformación en Estado económico. Los patronos, por su parte, reclamaban un régimen de protección arancelario, de primas y estímulos a la producción, de transportes organizados con arreglo a un ideal económico nacional, y, por lo tanto, colectivo. Y de este modo, todos, con fines y propósitos bien distintos y aun contrapuestos, coincidían, sin embargo, en robustecer la acción del Estado y ampliar sin tasa sus funciones, prestando le generosamente todos cuantos medios materiales necesitase para cumplirlos y toda la fuerza moral que le era indispensable para satisfacer a la misión que se le encomendaba, porque cada cual pensaba que ello había de redundar, al fin, en provecho exclusivo de su ideal o de sus intereses.

Después de todo, esa conducta era rigurosamente lógica, dada la concepción del Estado que en todos

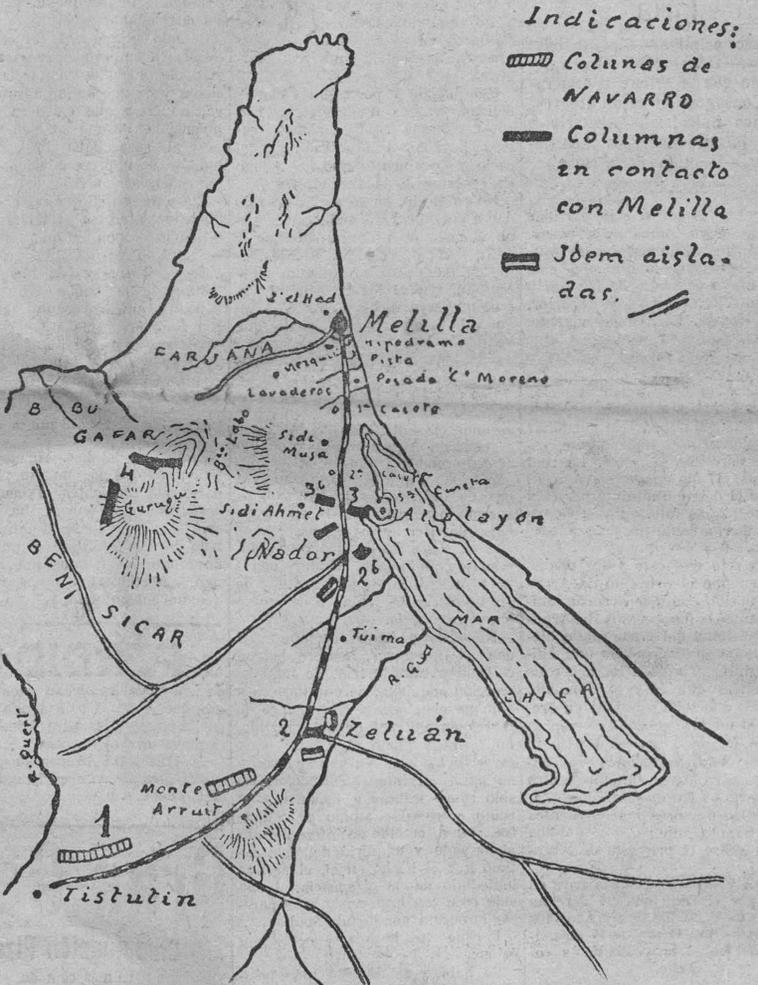
partes imperaba de modo más o menos explícito. Si la soberanía nacional da a cada ciudadano, como dice Taine, una papeleta electoral y un fusil, porque forma parte integrante del Estado soberano, es natural que quien soporta el peso, a veces abrumador, del fusil, porque el soberano en todo tiempo ha venido la fuerza como atributo y elemento esencial, se crea con derecho a utilizar la papeleta de voto en su provecho particular. ¿No ha-

a alguno de ellos suponta la catástrofe, y ni siquiera era posible arrostrarla, porque el Poder estaba constituido por elementos de todas las clases sociales, estas fuerzas componentes, entre las que hay que contar, naturalmente, las resistencias de todos a lo que pudiera perjudicar a cada uno, dieron lugar a una resultante que siguió la línea de menor resistencia, representada en este caso por un compromiso, por una transacción estupendamente absurda, entre las aspiraciones más antagónicas, y así se fueron dictando leyes sociales, leyes especialmente obreras, leyes de protección a la producción nacional, leyes sobre Bancos, sobre transportes, sobre todo lo humano, y a veces casi, casi sobre lo divino, sin fijarse en que los efectos de unas tenían precisamente por objeto anular los efectos necesarios de las otras, con una inconsciencia que sería deliciosa si a la postre no resultara trágica. A veces puede sospecharse que los legisladores se da-

mas abundante y más barata, el transporte más rápido, capaz de un volumen mayor y más económico, ofrecen un poder mayor de absorción. Aunque las leyes arancelarias elevasen el precio de las mercancías, y las leyes sociales el tipo de los salarios, el equilibrio económico no se hacía inestable, porque esos efectos venían a compensar la tendencia peligrosa a la superproducción y al abuso del crédito. Y la vida económica se iba desarrollando en todo el mundo de un modo normal y con un crecimiento general del bienestar.

Pero el absurdo económico subsistía. Las mismas naciones que se distinguían por su proteccionismo intrínseco y feroz, querían arrebatar a las otras, no solo los mercados exteriores, sino el interior. Proteccionismo para mí y librecambio para los demás, es decir, doble proteccionismo. Las que defendían su emigración, perseguían la inmigración. La misma política social

### La situación de nuestras tropas en nuestra zona de Melilla



La actual situación de las tropas, al conocerse el paradero de la columna del general barón de Casa-Davalillo (grupo 1). La citada columna en su paso a Monte Arruit, desde donde está comunicando por heliógrafo con el Atalayón. Zeluán (2) y Nador (2 bis), en donde continúan defendiéndose las guarniciones que estaban en ellas cuando estalló el movimiento insurreccional. Columna del general Sanjurjo (grupo 3), que ocupa el Atalayón, desde donde se comunica con Casa-Davalillo, y que al desembarcar desde Sidi-Ahmet, por la divisoria de Nador, está sosteniendo tiroteo con los moros (grupo 4). Defensa de las vertientes del Curugú, encomendada al coronel Riquelme, jefe de la oficina indígena, que ha sido el sitio por donde se llegó a temer la posibilidad de un ataque moro a la plaza.

Este croquis confirma las posiciones que señalábamos ayer, marcando el camino que suponíamos llevaban las dos columnas, y que se ha visto plenamente confirmado en los partes oficiales del alto comisario.

ban cuenta de esos absurdos y de esas contradicciones, pero los Luis XIV de ahora pensarían, sin duda, como el Rey Sol: «Después de mí, el diluvio.» Cuando en tiempos a venir se haga serena e imparcialmente la historia de todas estas cosas, pasmará, seguramente, que nuestra sociedad haya podido soportarlas sin desaparecer. La Estalotaría de muchas gentes se exalta hoy ante la omnipotencia del Poder público, y en su éxtasis y en su íntima complacencia, se figuran estos creyentes, con fe de neófito y fervores de místico, que el Estado lo puede todo, absolutamente todo, y que le es dado, como a creador, sacar de la nada una Economía a su imagen y semejanza. No sospechan, por lo visto, que el Estado ha podido hacer a la vez tanto bien y tanto mal, gracias a la energía latente y a la fuerza viva de la sociedad.

La técnica había creado elementos prodigiosos de producción y de transporte; el incremento normal de la población y los progresos de la higiene pusieron a disposición de la industria masas formidables de obreros. La producción era cada día

Indicaciones:  
■ Columnas de NAVARRO  
■ Columnas en contacto con Melilla  
■ Idem aisladas.

### VII Centenario de la Catedral de Burgos

El pueblo burgalés ha celebrado con inusitadas fiestas el séptimo centenario de su Catedral, y a esas fiestas enlaza dos augustas figuras del reino de Castilla: el Cid Campeador el Rey Fernando III el Santo, fundador del hermoso templo.

De él colocábase la primera piedra el 20 de julio de 1221, luego de un viaje realizado por el obispo don Mauricio a Alemania, el cual prelado, al cruzar por Francia, sintió despertar su admiración ante los templos que en aquel país viera, sobre todo por Nuestra Señora de París; por eso, más adelante, cuando se trató de erigir en Burgos, para reemplazar a la modesta construida en días de Alfonso VI, una Catedral más en consonancia con lo que representaba a la sazón esa ciudad para la corona de Castilla, hubo de influir en las decisiones la opinión del obispo que en tierras de más allá de los Pirineos pudo contemplar notables monumentos religiosos.

Cuando el devoto penetra en el interior de la Catedral burgalesa, queda suspendido su ánimo por la impresión de grandiosidad dominante, por aquellas columnas que elevan a lo alto las bóvedas de crucería. De cruz latina la planta, consta de tres naves y crucero, prolongándose las dos laterales que enlázanse en la girola. En el presbiterio llama la atención el esculpado retablo, de estilo Renacimiento, de los hermanos Rodrigo y Martínez de Haya, labrado de 1577 a 1593.

Una visita detenida requieren las capillas, casi todas ellas un museo. Por constituir a manera de una iglesia aparte, es de señalar la capilla de la Purificación, denominada del Condestable, que fundaron en 1482 doña María de Mendoza y su marido, el condestable don Pedro Fernández de Velasco, y cuya traza es debida a Simón de Colonia. Esta capilla, de abundantísima decoración, rematada por hermosa cúpula, guarda los sepulcros de los fundadores, con su respectiva estatua yacente.

Son también merecedoras de loa las dos sacristías, la vieja y la nueva, y particularmente en ésta el retablo de Juan de Urbina, el «Descendimiento», de José de Ribera, y una «Adoración de los Reyes», que se considera de Alberto Durero. La serie de verjas que posee la Catedral de Burgos es notable. De ellas son de mentar la del coro, las de bronce, de fray Pedro Martínez, y la de Cristóbal Andino en la capilla del Condestable.

Apenas si resta algo de las antiguas vidrieras de colores, de los ventanales, que destruyó la explosión de pólvora acaecida en 1813. Eran originales de Valdvielo, Arnau de Plandes, Vergara y Juan de Santillana. Sus asuntos estaban tomados del Nuevo Testamento.

En el perfil exterior de la Catedral la imprime sello inolvidable la linterna octogonal, que yérguese en el crucero con prolífica decoración, y que se comenzó en 1539, según proyecto de Felipe Vigarni, terminándola Juan de Vallejo en 1567, y las dos torres concebidas por Juan de Colonia, y que construyéronse desde 1442 a 1453, las cuales terminan en agudas flechas que eleváanse a una altura de ochenta y cuatro metros.

Varias puertas dan ingreso al interior del templo: la principal, decorada con las estatuas de Fernando III, Alfonso VI y de los obispos Mauricio y Astero de Oca; las laterales, más pequeñas; la de la Coronera, con hermosas esculturas, entre ellas, en el tímpano, un relieve representativo del Juicio Final; la de la Pellejería, construida en 1516, por Francisco de Colonia, en puro estilo Renacimiento, y la del Sarmental, en cuyo parteluz está representado el obispo Mauricio.

Tales son algunos de los pormenores de ese notabilísimo monumento religioso, cuyo séptimo centenario se conmemora en el día con esplendor poco frecuente. De entre sus obras arquitectónicas pocas más importantes, el Museo de Miraflores, el Hospital del Rey, las iglesias de San Nicolás, de San Gil y San Esteban—la Catedral es la que recaba, por muchos conceptos, el amor de los amantes del pueblo burgalés.

evidente su desarrollo y sus consecuencias.

J. M. DE ZUMALACARREGUI.

NOTA.—En el artículo anterior aparece, sin duda, por errata de imprenta la afirmación de que la edición alemana de «El capital», de Marx, tiene seis volúmenes, cuando solo son tres, como decía el original.

# De la vida en Venecia

## La fiesta del "Redentor"

II

veneciana sabe reparar los daños del tiempo: enciende las luces, las duplica, las multiplica luego en el agua, ilumina los reverberos, los hace temblar, hunde en los canales y en la laguna una infinidad de redes cuyas mallas son de oro, sumerge a la vez infinidad de lucecitas de colores... El agua centellea cual otro cielo lleno de originales estrellas.

Ningún espectáculo de fuegos artificiales puede compararse a esta mágica visión, y, sin embargo, también suben por los aires cohetes luminosos que caen luego, encendidos, a juntarse con sus reflejos en el cristal de las aguas.

En los muelles, en las playas y puentes, sobre todo en el puente de barcas del Redentor, está una compacta y obscura multitud. Nadie se fue a casa. De pronto, todos los oscuros cuerpos se vuelven claros, de rojo color brillante: han encendido luces de bengala, y el agua las refleja también mágicamente.

Suaves, lentas, se deslizan junto a nosotros las embarcaciones. Las hay suntuosas, en donde se ven damas con traje de "soirée", descoladas, sentadas a mesas puestas con lujo; y otras son modestas, con muchachas de la clase media o de la clase popular, ante mesas llenas de humeantes guisados caseros, y con muchos platos y vasos y vasitos... Todo ello tiene traza pintoresca de otros tiempos, visiones floridas de nostalgias imprecisas que aminoran soñadas bellezas, cuadros incomparables que se forman y se desvanecen en la penumbra, con el atractivo de la gracia y del misterio. Grupos alborzados, canciones entonadas a coro, una voz de mujer que se eleva en lo oscuro acompañada por el susurro de una mandolina... y entonces la gente calla, escucha, y aplaude luego en las sombras de la noche.

Yo voy en una barca que (no es mía la culpa) parece la más bella de todas. Por donde pasamos se levantan murmullos de admiración y aplausos. Toda es de luces blancas en sutiles globos de cristal, dispuestos a modo de guirnalda con teñidos vivos. De lejos debe parecer una barca toda de cristal: diríase un prodigio del artista Murano creado de un soplo sobre las aguas. Nuestro huésped, que trabaja y organiza como si él fuese una muchedumbre, hallase tan conmovido, que no come. Nosotros no tenemos tantos motivos para sentirnos emocionados hasta el punto suyo, y hacemos honor a la mesa: ¡los "distingui" "savor" son tan apetitosos!

—Otro poco, Biaseio.

Y Blasito vuelve a servirnos. Exquisita esta cena sobre las aguas, a media noche, entre luminarias y cánticos. En la Giudecca, sobre el puente de barcas, la multitud se acumula bajo las luces, y abajo, el agua brilla con reflejos brillantes. El edificio del Redentor se destaca obscuro contra las tentativas de la luna, que, en un cielo de nubes movilizadas, no se decide a ser derrotada.

En la barca, un docto señor le explica a una señora extranjera:

—En 1576 fué, sí, señora. Había una epidemia de peste. Y dos años después, el Senado instituyó la fiesta del Redentor en acción de gracias por haberse salvado del azote. El Dux y toda la Serenísima Señoría venían en procesión a la Giudecca.

—Eso son historias...

—¿Como historias? Historia pura. Pocas veces hubo de ser suspendida la fiesta, como, por ejemplo, en 1849, como señal de luto por la antigua esclavitud nacional restablecida; y en estos años últimos, por la guerra.

—Blasito, ¡échale de beber para que se calle!

A nuestro alrededor se ve una ciudad flotante. Pasan en barca meserinos reservados, grandes mesas de hotel, o mesas patrias. La luna veneciana a las nubes. Tenemos incluso algún lejano brillar de estrellas. Junto a nosotros, una señora extranjera canta dulces canciones de su país. Otra voz italiana canta canciones de todas partes. Otra señora, extranjera también, canta los dulcísimos cantos de su tierra.

La música, en esta noche de encanto, hace soñar y callar melancólicamente; Blasito, proveedor de buenas obras... haz el favor...

Las barcas, formando cortejo de luces, de canciones, de chopar de remos y de gritos de los gondoleros, se acercan al Lido.

Precisa esperar la salida del sol. Y es esperado alegremente. Se canta, se baila, se pasa; también se bebe, si mal no recuerdo. Pasa un grupo de muchachos que van hacia el mar, a esperar el sol, provistos de pequeñas sombrillas de papel para evitar la insolación.

Y hé aquí que aparece en la playa el divino espectáculo.

(Tema: describir la salida del sol el día del Redentor. Es para lucirse escribiendo un párrafo brillante. Señor lector: no lo sabemos hacer: procure hacerlo él mismo.)

ARNALDO FRACCAROLI.

## La reforma arancelaria

La clase primera.—Combustibles líquidos.—Deficiencias del proyecto en lo que se refiere a mineras.

—Consagración de un progreso científico industrial.—Abalorio y perlas falsas.—Ladrillos y cacharros.—Resumen de la clase

(CONCLUSION)

En cuanto a las demás partidas del grupo cuyo enunciado no varía, los derechos mínimos son los mismos vigentes por la real orden de 17 de mayo en cinco de las partidas; inferior, en dos, y superior, en las demás. El Arancel vigente, lo mismo que el proyecto, distingue ciertas clases de cristal o vidrio en determinados objetos, en dos partidas; pero el actual asigna a las dos exactamente el mismo derecho.

¿Para qué, entonces, dos partidas? La comisión, más lógicamente, establece derechos distintos. La real orden de 17 de mayo elevó a 80 pesetas el derecho mínimo por cien kilos de placas fotográficas; la comisión permanentemente propone solo 40 pesetas.

Por cierto que éste y los demás casos en que el proyecto de Arancel definitivo contiene derechos mínimos más bajos que los de Arancel provisional del 17 de mayo, tienen que crear al gobierno una dificultad muy seria para los acuerdos comerciales que está gestionando. Gobierno que sepa que está en preparación un Arancel más conveniente le para él, ¿qué interés tendrá ni qué prisa sentirá por hacernos concesiones para lograr el favor de otro más elevado? No es éste, sin duda, uno de los menores inconvenientes de la famosa información pública abierta sobre el proyecto de Arancel.

En los vidrios y cristales para espejos, por el contrario, el derecho mínimo pasa de 150 pesetas los 100 kilos en la real orden de 17 de mayo, a 200 en el proyecto de la comisión permanente.

El grupo sexto y último de esta clase primera comprende los artí-

culos de barro, loza y porcelana. Consta de nueve partidas en el Arancel vigente, y de diez y ocho en el proyecto. Obedece este aumento de partidas:

Primera. A que se desdobra en cuatro la partida 42 del Arancel en vigor, según la riqueza del producto y la cantidad de mano de obra que contiene. Merced a esto, artículos que hoy tienen asignados el derecho mínimo de 10 pesetas, pagarán, de prevalecer la propuesta, 7, 11, 15 ó 30. Refiriéndose ello a productos de nuestra cerámica, la reforma tiene que parecer digna de todo aplauso.

Segunda. A que los artículos refractarios, aforados hoy todos por una partida, se distribuyen en dos, produciéndose el mismo efecto, a saber: que los de mayor aplicación

industrial y de menor precio, pagarán pesetas 650 en vez de 810, y que los de mayor valor pagarán 12, en lugar de 810.

Tercera. A que también se separan en dos partes los objetos de esas materias para servicios domésticos de calefacción e higiene, según su valor diferente.

Cuarta. A que se diferencian igualmente en vajillas, artículos de tocador y análogos los que sean de porcelana de los que sean de loza o barro fino; y

Quinta. A que se establecen partidas especiales para los aisladores de todas clases.

También en este grupo aparecen en el proyecto derechos más bajos, en algunas partidas, que los que figuran en la reforma provisional del 17 de mayo.

## EL GRAVE SUCEDIDO DE MELILLA

# La situación después del repliegue

## LA VERDAD DE LO OCURRIDO

Nos informan con toda exactitud desde Melilla, lo mismo nuestro corresponsal en cuanto a los sucesos, que otras personas de gran autoridad y de exacto conocimiento de las realidades en lo que se refiere a cuanto, sin ser publicable por conveniencias de momento, que a nuestro patriotismo le toca apreciar, puede servirnos de orientación.

En esas condiciones nos sobran motivos para estar bien enterados, tanto como lo esté el que más, y sentimos en situación de rechazar errores, a medida que van surgiendo.

Por justicia y por pública conveniencia, vamos a desvirtuar hoy unas cuantas equivocaciones, recién llegadas a nuestras manos, cartas y documentos que nos ponen en posesión de la verdad.

No es cierto, como se ha querido dar a entender, sin duda con el vano empeño de producir diferencias entre elementos siempre acordes como animados de un mismo noble espíritu, que el ilustre general Berenguer haya dicho jamás cosa alguna de la que pueda colegirse que ha discernido y concretado responsabilidades por los desgraciados sucesos de Melilla.

Eso podrán manejarlo y esgrimirlo a su antojo algunos políticos y algunos comentaristas de café, que desconocen el alma militar o que no la comprenden; pero no existe ningún español que vista uniforme capaz de incurrir en la ligereza, ni aunque lo necesitase para salvar su vida, de decir cosa alguna, menos aún en casos de heroico comportamiento, que pueda afectar en lo más insignificante al prestigio de un hermano de armas o de empuñar su memoria.

Nosotros podemos decir que el general Berenguer, hombre de una rectitud extraordinaria, de una corrección exquisita, de una mesura a toda prueba, que se hace cargo de la responsabilidad de su cometido, no formuló juicio alguno al enterarse de los sucesos, que llevaron a su alma un intensísimo dolor, no solo como militar y español, sino como entrañable amigo de Silvestre, y que, cuando se informó completamente y adquirió detalles, estimó que el hecho en sí, el motivo inmediato de la desgracia, había sido cosa tan imprevista, que parecía impuesta por la fatalidad.

Porque los hechos exactos son éstos:

Se habían establecido más posiciones a lo largo de las kabillas de Beni-Said y de Beni-Urriaguel. ¿Bien o mal establecidos? Eso será lo que

haya que estudiar, y ahí entrará la crítica técnica y política; pero yo no era cosa del momento. Existían. El general Silvestre recibió noticias de que llevaban algún tiempo sin agua y que escaseaban los víveres.

Creo que no solo debían racionalizarse y abastecerse pronto las posiciones, sino también dar algún alimento espiritual a las fuerzas, y ninguno mejor que la presencia del comandante general.

Cuando el general Silvestre se dispuso a emprender ese viaje con el doble objeto de visitar las posiciones y de que se las aprovisionara, no creía que existiera peligro inminente. Porque se creía que el general sospechaba lo contrario, hablaba de impremeditaciones y de imprudencias.

Claro que sabía que reinaba alguna inquietud en las kabillas; pero no en la proporción que más tarde se advirtió y que antes no había sido posible apreciar, menos aún tratándose de kabila tan extensa y de tan difíciles comunicaciones y tan poco favorable a las confidencias como la de Beni-Urriaguel.

De modo que el general Silvestre, al salir de Melilla, estaba seguro de que en todo caso, aun en el más adverso, serían suficientes las fuerzas que llevaba para afrontar cualquier contingencia.

Omitamos detalles. Ya en las posiciones, ordenó un movimiento hacia las siguientes el general, y desde donde se encontraba, con su cuartel, observábalo y parecía que todo iba bien. Al llegar a un pequeño monte las fuerzas que avanzaban, advirtiéndose que no se movían, que no adelantaban.

Entonces se desplegó la artillería, y al poco momento se produjo lo que dió origen a la desgracia. Como se producen esas cosas no se puede decir nunca, porque no se sabe, ni se adivina siquiera. Una mala

interpretación, un momento de vacilación ante la sorpresa...

Lo de la salida de Cabrerizas, lo del barranco del Lobo, lo de tantos y tan repetidos incidentes como registra la historia guerrera de todos los tiempos y de todos los países.

El caso fué que el general Silvestre se encontró con que ya no disponía de la fuerza que había llevado, con que la harca se venía encima de las demás posiciones, las mandó a evacuar en repliegue ordenado, y que por estas circunstancias se encontró solo—con los jefes que le acompañaban y de que ya se ha hablado,—sin medios de comunicación ni de transporte, porque los caballos del cuartel general, y el del propio general, en el momento de explicable confusión, habían desaparecido o estaban alejados en el campo.

En esta situación perdió el general Silvestre la vida, como tantas veces se ha descrito.

Todo esto lo conocen y han sabido apreciarlo quienes deben conocerlo; el Monarca, el alto comisario... También lo conoce el gobierno; y aunque dentro de él no hay ningún técnico militar, como lo son el Rey y el general Berenguer, estamos seguros de que también se habrá hecho cargo de lo sucedido.

Podrán existir muchos errores anteriores, y ya se examinarán las responsabilidades; pero el suceso concreto, que ha traído tan dolorosas consecuencias, no tiene más que un responsable: la fatalidad, el momento de mala fortuna, ese momento que ha producido tantas catástrofes a despecho de todas las previsiones.

(De La Acción.)

## AHORA Y DESPUES

Se ha podido ya fijar la posición de las tropas españolas que combaten en la región de Melilla. La columna de Casa Davallillo está en Monte Arruit; otros núcleos resistentes en Nador y en Zeluán; los moros empiezan a ser escarmentados en sus ataques, y todo indica que la situación ha de ir mejorando de día en día.

El problema primero que ahora se ofrece es ir al establecimiento de una relativa normalidad. Que ajen los moros sus agresiones; que restablezcamos la comunicación por carretera con Nador, Zeluán y Monte Arruit; que el marqués de Calvalcanti fije, de acuerdo con el alto comisario, un plan inicial, y que ese plan se desarrolle.

Eso es lo que ahora importa, y para ello no pueden escatimarse sacrificios. Se han enviado tropas y material; pero tendrá que ir mucho más de éste. Aparatos de aviación blindados, automotora llid o a s abundantes, municiones, ganado, automóviles, y a ser posible, tanques, lanzallamas y lanzabombas; nada debe ser escatimado, porque en ello va el prestigio de España como personalidad.

Debe cuidarse, sobre todo, de los servicios impropriadamente llamados auxiliares, de Intendencia y Sanidad, que, si son fundamentales, siempre lo son mucho más en guerras irregulares. La Intendencia tiene que salir del marco clásico de los carros de víveres y mulos de montaña; hay que dotarla de muchos automóviles y de raciones de conservas. El aspecto sanitario tiene que cuidarse mucho. Hay que vacunar, contra el tifo, a todas las tropas ahora enviadas; hay que acumular el suero contra el tétanos, trayéndolo del extranjero; hay que organizar barcos hospitales y trenes-hospitales. Todo esto es muy

importante, en una época de calor, de operaciones, con agua mala y escasa y con gran población civil y militar, aglomerada.

Con todo esto, habrá que buscar una línea de resistencia de cierta solidez, y una vez que se tenga, deberá de plantearse a la nación entera el problema de Marruecos, para que la solución que se le dé tenga todos los caracteres de un verdadero designio nacional.

Debe proseguirse el escarmiento de los moros, castigando su osadía y su traición, llevando a sangre y fuego las armas españolas hasta Alhucemas? ¿Debemos limitarnos a la ocupación de las posiciones perdidas? ¿Bastará ahora con ocupar la línea de 1913, o sea la del Kert, iniciando desde ella una acción política? ¿Será preferible ocupaciones meramente costeras, irradiando desde ellas la acción política, y eso podría ser, dada la situación y aspecto internacional del problema de Marruecos?

Todo esto tiene una relación tan grande con el gran problema político y económico del país, que será necesario plantearlo claramente, y que claramente también se fijen opiniones y se definan actitudes. No estamos frente a una obra exclusivamente militar, ni cuya responsabilidad pueda tomar sobre sus hombros solo un partido político. Es una obra nacional, y la nación debe definirla y acometerla.

No puede haberse escrito en balde esta fecha de 1921.

Si el gobierno creía que era necesario el avance continuado para la pronta terminación de la misión que tenemos encomendada en aque-lla zona, era necesario también que consultase y midiese a conciencia los medios de que disponíamos para realizar el plan, pues de otro modo nos exponíamos a lo que desgraciadamente ha sucedido: a que los moros, que conocían nuestro plan de lucha, permitieran la entrada de nuestras fuerzas a distancias largas, y en el momento preciso, obediendo al plan trazado, emprendieron su ofensiva, aislando nuestras fuerzas por columnas, con el doble fin de que las consecuencias se propagasen a las kabillas circundantes y respondieran con su apoyo al plan general con que ha-

recido por una circunstancia imprevista, ha podido recoger del ilustre soldado de la patria autorizadas manifestaciones respecto a la actual tragedia marroquí y de sus consecuencias.

Dada la modestia del ilustrado general, seguramente que ha de sorprenderle ver publicadas sus manifestaciones, que el cronista ha podido recoger cuando hablaba ante una tertulia de amigos; pero perdónese el insignie soldado si el cronista no puede sustraerse al deseo de que el pueblo conozca sus patrióticas manifestaciones y su valor militar, ya que han sido prodigiosas por uno de nuestros jefes de la milicia más competentes en esta cuestión, por haber pasado gran tiempo al servicio de nuestra patria en nuestras posiciones de Marruecos.

Decía el general Moltó a sus amigos, que en su concepto el actual desastre de nuestra campaña en Melilla, no deja de ser un incidente propio de la guerra; muy doloroso, ciertamente, por la sangre derramada y por la pérdida sufrida de valerosos caudillos; de gran efecto moral para la opinión española, pero que en realidad de verdad no tiene importancia ninguna en cuanto afecta a la estrategia militar y a las consecuencias que puedan sobrevenir.

Fundamenta su opinión en que mientras España conserve los puntos estratégicos inmediatos a Melilla, la plaza no corre peligro alguno, pues de una parte el espíritu patriótico de nuestro ejército, y de otra la competencia demostrada en todas circunstancias por el alto comisario general Berenguer, sabrán aprovechar esa circunstancia favorable, sacando de ella el mejor partido y con un plan preconcebido y bien estudiado, con relativa calma, pero con entereza y habilidad sabrán reconquistar en breve plazo lo que ahora aparece en poder de las harcas enemigas.

Hablando de las causas que han podido originar el descalabro, dice que ha influido en él de una manera directa la psicología del pueblo español, que aún no puede sustraerse a lo que fué en su historia páginas de gran heroísmo, pues lo soldado lleva en su corazón escritas con letras de oro aquellas páginas del gran Donoso Cortés y de tantos otros héroes que con un puñado de hombres realizaron verdaderas hazañas, y esto que siempre es glorioso, que enaltece, que honra a los hombres que lo realizan en momentos de verdadero peligro y decisión, no puede tomarse como norma, ni mucho menos como plan determinado para una campaña. No es ello otra cosa que una incidencia de la guerra, y como tal puede admitirse.

Decía el ilustre general que con el número de hombres que tenía España para realizar su acción en Marruecos, era necesario proceder con gran cautela, aplicando en todos los actos y en todas circunstancias ese valor frío que nace de la cabeza y domina los impulsos y arreos del corazón para que la labor fuera sólida y perfecta, ya que habíamos de contar como base de sostenimiento de lo que íbamos conquistando con los elementos de la policía indígena, cuya lealtad no podíamos aguilatar.

Si el gobierno creía que era necesario el avance continuado para la pronta terminación de la misión que tenemos encomendada en aque-lla zona, era necesario también que consultase y midiese a conciencia los medios de que disponíamos para realizar el plan, pues de otro modo nos exponíamos a lo que desgraciadamente ha sucedido: a que los moros, que conocían nuestro plan de lucha, permitieran la entrada de nuestras fuerzas a distancias largas, y en el momento preciso, obediendo al plan trazado, emprendieron su ofensiva, aislando nuestras fuerzas por columnas, con el doble fin de que las consecuencias se propagasen a las kabillas circundantes y respondieran con su apoyo al plan general con que ha-

recido por una circunstancia imprevista, ha podido recoger del ilustre soldado de la patria autorizadas manifestaciones respecto a la actual tragedia marroquí y de sus consecuencias.

Dada la modestia del ilustrado general, seguramente que ha de sorprenderle ver publicadas sus manifestaciones, que el cronista ha podido recoger cuando hablaba ante una tertulia de amigos; pero perdónese el insignie soldado si el cronista no puede sustraerse al deseo de que el pueblo conozca sus patrióticas manifestaciones y su valor militar, ya que han sido prodigiosas por uno de nuestros jefes de la milicia más competentes en esta cuestión, por haber pasado gran tiempo al servicio de nuestra patria en nuestras posiciones de Marruecos.

Decía el general Moltó a sus amigos, que en su concepto el actual desastre de nuestra campaña en Melilla, no deja de ser un incidente propio de la guerra; muy doloroso, ciertamente, por la sangre derramada y por la pérdida sufrida de valerosos caudillos; de gran efecto moral para la opinión española, pero que en realidad de verdad no tiene importancia ninguna en cuanto afecta a la estrategia militar y a las consecuencias que puedan sobrevenir.

Fundamenta su opinión en que mientras España conserve los puntos estratégicos inmediatos a Melilla, la plaza no corre peligro alguno, pues de una parte el espíritu patriótico de nuestro ejército, y de otra la competencia demostrada en todas circunstancias por el alto comisario general Berenguer, sabrán aprovechar esa circunstancia favorable, sacando de ella el mejor partido y con un plan preconcebido y bien estudiado, con relativa calma, pero con entereza y habilidad sabrán reconquistar en breve plazo lo que ahora aparece en poder de las harcas enemigas.

Hablando de las causas que han podido originar el descalabro, dice que ha influido en él de una manera directa la psicología del pueblo español, que aún no puede sustraerse a lo que fué en su historia páginas de gran heroísmo, pues lo soldado lleva en su corazón escritas con letras de oro aquellas páginas del gran Donoso Cortés y de tantos otros héroes que con un puñado de hombres realizaron verdaderas hazañas, y esto que siempre es glorioso, que enaltece, que honra a los hombres que lo realizan en momentos de verdadero peligro y decisión, no puede tomarse como norma, ni mucho menos como plan determinado para una campaña. No es ello otra cosa que una incidencia de la guerra, y como tal puede admitirse.

Decía el ilustre general que con el número de hombres que tenía España para realizar su acción en Marruecos, era necesario proceder con gran cautela, aplicando en todos los actos y en todas circunstancias ese valor frío que nace de la cabeza y domina los impulsos y arreos del corazón para que la labor fuera sólida y perfecta, ya que habíamos de contar como base de sostenimiento de lo que íbamos conquistando con los elementos de la policía indígena, cuya lealtad no podíamos aguilatar.

Si el gobierno creía que era necesario el avance continuado para la pronta terminación de la misión que tenemos encomendada en aque-lla zona, era necesario también que consultase y midiese a conciencia los medios de que disponíamos para realizar el plan, pues de otro modo nos exponíamos a lo que desgraciadamente ha sucedido: a que los moros, que conocían nuestro plan de lucha, permitieran la entrada de nuestras fuerzas a distancias largas, y en el momento preciso, obediendo al plan trazado, emprendieron su ofensiva, aislando nuestras fuerzas por columnas, con el doble fin de que las consecuencias se propagasen a las kabillas circundantes y respondieran con su apoyo al plan general con que ha-

recido por una circunstancia imprevista, ha podido recoger del ilustre soldado de la patria autorizadas manifestaciones respecto a la actual tragedia marroquí y de sus consecuencias.

Dada la modestia del ilustrado general, seguramente que ha de sorprenderle ver publicadas sus manifestaciones, que el cronista ha podido recoger cuando hablaba ante una tertulia de amigos; pero perdónese el insignie soldado si el cronista no puede sustraerse al deseo de que el pueblo conozca sus patrióticas manifestaciones y su valor militar, ya que han sido prodigiosas por uno de nuestros jefes de la milicia más competentes en esta cuestión, por haber pasado gran tiempo al servicio de nuestra patria en nuestras posiciones de Marruecos.

Decía el general Moltó a sus amigos, que en su concepto el actual desastre de nuestra campaña en Melilla, no deja de ser un incidente propio de la guerra; muy doloroso, ciertamente, por la sangre derramada y por la pérdida sufrida de valerosos caudillos; de gran efecto moral para la opinión española, pero que en realidad de verdad no tiene importancia ninguna en cuanto afecta a la estrategia militar y a las consecuencias que puedan sobrevenir.

Fundamenta su opinión en que mientras España conserve los puntos estratégicos inmediatos a Melilla, la plaza no corre peligro alguno, pues de una parte el espíritu patriótico de nuestro ejército, y de otra la competencia demostrada en todas circunstancias por el alto comisario general Berenguer, sabrán aprovechar esa circunstancia favorable, sacando de ella el mejor partido y con un plan preconcebido y bien estudiado, con relativa calma, pero con entereza y habilidad sabrán reconquistar en breve plazo lo que ahora aparece en poder de las harcas enemigas.

Hablando de las causas que han podido originar el descalabro, dice que ha influido en él de una manera directa la psicología del pueblo español, que aún no puede sustraerse a lo que fué en su historia páginas de gran heroísmo, pues lo soldado lleva en su corazón escritas con letras de oro aquellas páginas del gran Donoso Cortés y de tantos otros héroes que con un puñado de hombres realizaron verdaderas hazañas, y esto que siempre es glorioso, que enaltece, que honra a los hombres que lo realizan en momentos de verdadero peligro y decisión, no puede tomarse como norma, ni mucho menos como plan determinado para una campaña. No es ello otra cosa que una incidencia de la guerra, y como tal puede admitirse.

Decía el ilustre general que con el número de hombres que tenía España para realizar su acción en Marruecos, era necesario proceder con gran cautela, aplicando en todos los actos y en todas circunstancias ese valor frío que nace de la cabeza y domina los impulsos y arreos del corazón para que la labor fuera sólida y perfecta, ya que habíamos de contar como base de sostenimiento de lo que íbamos conquistando con los elementos de la policía indígena, cuya lealtad no podíamos aguilatar.

Si el gobierno creía que era necesario el avance continuado para la pronta terminación de la misión que tenemos encomendada en aque-lla zona, era necesario también que consultase y midiese a conciencia los medios de que disponíamos para realizar el plan, pues de otro modo nos exponíamos a lo que desgraciadamente ha sucedido: a que los moros, que conocían nuestro plan de lucha, permitieran la entrada de nuestras fuerzas a distancias largas, y en el momento preciso, obediendo al plan trazado, emprendieron su ofensiva, aislando nuestras fuerzas por columnas, con el doble fin de que las consecuencias se propagasen a las kabillas circundantes y respondieran con su apoyo al plan general con que ha-

recido por una circunstancia imprevista, ha podido recoger del ilustre soldado de la patria autorizadas manifestaciones respecto a la actual tragedia marroquí y de sus consecuencias.

Dada la modestia del ilustrado general, seguramente que ha de sorprenderle ver publicadas sus manifestaciones, que el cronista ha podido recoger cuando hablaba ante una tertulia de amigos; pero perdónese el insignie soldado si el cronista no puede sustraerse al deseo de que el pueblo conozca sus patrióticas manifestaciones y su valor militar, ya que han sido prodigiosas por uno de nuestros jefes de la milicia más competentes en esta cuestión, por haber pasado gran tiempo al servicio de nuestra patria en nuestras posiciones de Marruecos.

Decía el general Moltó a sus amigos, que en su concepto el actual desastre de nuestra campaña en Melilla, no deja de ser un incidente propio de la guerra; muy doloroso, ciertamente, por la sangre derramada y por la pérdida sufrida de valerosos caudillos; de gran efecto moral para la opinión española, pero que en realidad de verdad no tiene importancia ninguna en cuanto afecta a la estrategia militar y a las consecuencias que puedan sobrevenir.

Fundamenta su opinión en que mientras España conserve los puntos estratégicos inmediatos a Melilla, la plaza no corre peligro alguno, pues de una parte el espíritu patriótico de nuestro ejército, y de otra la competencia demostrada en todas circunstancias por el alto comisario general Berenguer, sabrán aprovechar esa circunstancia favorable, sacando de ella el mejor partido y con un plan preconcebido y bien estudiado, con relativa calma, pero con entereza y habilidad sabrán reconquistar en breve plazo lo que ahora aparece en poder de las harcas enemigas.

Hablando de las causas que han podido originar el descalabro, dice que ha influido en él de una manera directa la psicología del pueblo español, que aún no puede sustraerse a lo que fué en su historia páginas de gran heroísmo, pues lo soldado lleva en su corazón escritas con letras de oro aquellas páginas del gran Donoso Cortés y de tantos otros héroes que con un puñado de hombres realizaron verdaderas hazañas, y esto que siempre es glorioso, que enaltece, que honra a los hombres que lo realizan en momentos de verdadero peligro y decisión, no puede tomarse como norma, ni mucho menos como plan determinado para una campaña. No es ello otra cosa que una incidencia de la guerra, y como tal puede admitirse.

Decía el ilustre general que con el número de hombres que tenía España para realizar su acción en Marruecos, era necesario proceder con gran cautela, aplicando en todos los actos y en todas circunstancias ese valor frío que nace de la cabeza y domina los impulsos y arreos del corazón para que la labor fuera sólida y perfecta, ya que habíamos de contar como base de sostenimiento de lo que íbamos conquistando con los elementos de la policía indígena, cuya lealtad no podíamos aguilatar.

Si el gobierno creía que era necesario el avance continuado para la pronta terminación de la misión que tenemos encomendada en aque-lla zona, era necesario también que consultase y midiese a conciencia los medios de que disponíamos para realizar el plan, pues de otro modo nos exponíamos a lo que desgraciadamente ha sucedido: a que los moros, que conocían nuestro plan de lucha, permitieran la entrada de nuestras fuerzas a distancias largas, y en el momento preciso, obediendo al plan trazado, emprendieron su ofensiva, aislando nuestras fuerzas por columnas, con el doble fin de que las consecuencias se propagasen a las kabillas circundantes y respondieran con su apoyo al plan general con que ha-

recido por una circunstancia imprevista, ha podido recoger del ilustre soldado de la patria autorizadas manifestaciones respecto a la actual tragedia marroquí y de sus consecuencias.

Dada la modestia del ilustrado general, seguramente que ha de sorprenderle ver publicadas sus manifestaciones, que el cronista ha podido recoger cuando hablaba ante una tertulia de amigos; pero perdónese el insignie soldado si el cronista no puede sustraerse al deseo de que el pueblo conozca sus patrióticas manifestaciones y su valor militar, ya que han sido prodigiosas por uno de nuestros jefes de la milicia más competentes en esta cuestión, por haber pasado gran tiempo al servicio de nuestra patria en nuestras posiciones de Marruecos.

Decía el general Moltó a sus amigos, que en su concepto el actual desastre de nuestra campaña en Melilla, no deja de ser un incidente propio de la guerra; muy doloroso, ciertamente, por la sangre derramada y por la pérdida sufrida de valerosos caudillos; de gran efecto moral para la opinión española, pero que en realidad de verdad no tiene importancia ninguna en cuanto afecta a la estrategia militar y a las consecuencias que puedan sobrevenir.

Fundamenta su opinión en que mientras España conserve los puntos estratégicos inmediatos a Melilla, la plaza no corre peligro alguno, pues de una parte el espíritu patriótico de nuestro ejército, y de otra la competencia demostrada en todas circunstancias por el alto comisario general Berenguer, sabrán aprovechar esa circunstancia favorable, sacando de ella el mejor partido y con un plan preconcebido y bien estudiado, con relativa calma, pero con entereza y habilidad sabrán reconquistar en breve plazo lo que ahora aparece en poder de las harcas enemigas.

Hablando de las causas que han podido originar el descalabro, dice que ha influido en él de una manera directa la psicología del pueblo español, que aún no puede sustraerse a lo que fué en su historia páginas de gran heroísmo, pues lo soldado lleva en su corazón escritas con letras de oro aquellas páginas del gran Donoso Cortés y de tantos otros héroes que con un puñado de hombres realizaron verdaderas hazañas, y esto que siempre es glorioso, que enaltece, que honra a los hombres que lo realizan en momentos de verdadero peligro y decisión, no puede tomarse como norma, ni mucho menos como plan determinado para una campaña. No es ello otra cosa que una incidencia de la guerra, y como tal puede admitirse.

Decía el ilustre general que con el número de hombres que tenía España para realizar su acción en Marruecos, era necesario proceder con gran cautela, aplicando en todos los actos y en todas circunstancias ese valor frío que nace de la cabeza y domina los impulsos y arreos del corazón para que la labor fuera sólida y perfecta, ya que habíamos de contar como base de sostenimiento de lo que íbamos conquistando con los elementos de la policía indígena, cuya lealtad no podíamos aguilatar.

Si el gobierno creía que era necesario el avance continuado para la pronta terminación de la misión que tenemos encomendada en aque-lla zona, era necesario también que consultase y midiese a conciencia los medios de que disponíamos para realizar el plan, pues de otro modo nos exponíamos a lo que desgraciadamente ha sucedido: a que los moros, que conocían nuestro plan de lucha, permitieran la entrada de nuestras fuerzas a distancias largas, y en el momento preciso, obediendo al plan trazado, emprendieron su ofensiva, aislando nuestras fuerzas por columnas, con el doble fin de que las consecuencias se propagasen a las kabillas circundantes y respondieran con su apoyo al plan general con que ha-

recido por una circunstancia imprevista, ha podido recoger del ilustre soldado de la patria autorizadas manifestaciones respecto a la actual tragedia marroquí y de sus consecuencias.

Dada la modestia del ilustrado general, seguramente que ha de sorprenderle ver publicadas sus manifestaciones, que el cronista ha podido recoger cuando hablaba ante una tertulia de amigos; pero perdónese el insignie soldado si el cronista no puede sustraerse al deseo de que el pueblo conozca sus patrióticas manifestaciones y su valor militar, ya que han sido prodigiosas por uno de nuestros jefes de la milicia más competentes en esta cuestión, por haber pasado gran tiempo al servicio de nuestra patria en nuestras posiciones de Marruecos.

Decía el general Moltó a sus amigos, que en su concepto el actual desastre de nuestra campaña en Melilla, no deja de ser un incidente propio de la guerra; muy doloroso, ciertamente, por la sangre derramada y por la pérdida sufrida de valerosos caudillos; de gran efecto moral para la opinión española, pero que en realidad de verdad no tiene importancia ninguna en cuanto afecta a la estrategia militar y a las consecuencias que puedan sobrevenir.

Fundamenta su opinión en que mientras España conserve los puntos estratégicos inmediatos a Melilla, la plaza no corre peligro alguno, pues de una parte el espíritu patriótico de nuestro ejército, y de otra la competencia demostrada en todas circunstancias por el alto comisario general Berenguer, sabrán aprovechar esa circunstancia favorable, sacando de ella el mejor partido y con un plan preconcebido y bien estudiado, con relativa calma, pero con entereza y habilidad sabrán reconquistar en breve plazo lo que ahora aparece en poder de las harcas enemigas.

hía sido preparada la sorpresa. Así dejaron al general Fernández Silvestre avanzar rápidamente hasta Sidi-Dris, y cuando vieron que los flancos y retaguardias quedaban a base de indígenas con pocos elementos nacionales, dieron el ataque, y los kabileños, alentados por la hábil sorpresa, respondieron al empuje de la harca enemiga y fueron aislándose los nuestros y quedaron sin otros elementos de defensa que su valor y heroísmo y su amor a la patria.

los que ahora han secundado el movimiento, cuando vean que la lucha se presenta en condiciones iguales, habiendo desaparecido la superioridad del número y la sorpresa del momento, seguramente reaccionarán en favor de España y nuestro ejército volverá triunfante a reconquistar y dominar en poco tiempo lo que ahora parece haberse perdido.

Y aquí acabó el ilustre general sus manifestaciones, hechas con todo el amor patrio de un soldado español que siente las desgracias de la patria como suyas propias y que en muchas ocasiones tiene demostradas sus relevantes condiciones de eminente militar.

La sesión de ayer

Hacia la constitución de la Diputación Provincial

Con el público, incluso de prohombres políticos y otros que no lo son, que suele faltar cuando se trata de asuntos de verdadero interés provincial, continuó ayer su sesión, presidida por el gobernador civil, la junta de diputados provinciales, suspendida el día anterior para que acreditara su derecho a ocupar la presidencia de la mesa de edad el vocal de mayor número de años.

El señor Blasco la declaró abierta, y el secretario, señor Monteón, volvió a leer la circular de convocatoria y los artículos 45, 46, 47 y 48 de la Ley provincial y segundo del real decreto de 13 de mayo de 1919.

El señor Tormo Artés hizo constar que todavía no se hallaba la partida de nacimiento del señor Patafox legalizada por secretaria, y con tal motivo se extendió en consideraciones acerca de las condiciones que determina la ley para ejercer el cargo de diputado, afirmando que por falta de certificaciones de nacimiento se han sentado en los escanos de la Diputación algunos señores que no habían cumplido los 25 años.

Seguido unas cariñosas y elocuentes frases a la Corporación. Comenzó elogiando la buena administración que desarrolla y citó el caso de que esta Diputación solo grava a los pueblos con un 13'50 por 100, cuando se da el caso de que la mayoría de las de España aumentan muchísimo más esta carga.

Habló de la buena marcha de los establecimientos benéficos que crean a cargo de la Diputación y del interés de ésta por la prosperidad de aquéllos, y se ofreció a todos para cuando pueda ser útil en favor de los intereses de la provincia.

El señor Patafox contestó cariñosamente al gobernador. Dió las gracias a éste por sus ofrecimientos, y propuso que se suspendiera la sesión unos minutos, para acompañar y despedir a la primera autoridad civil de la provincia, lo que se hizo.

Reanudada la sesión, se procedió, en votación secreta, a la elección de la comisión de Actas, resultando elegidos, por 27 votos y 12 en blanco, los siguientes señores:

Don Francisco Banquells Arañó (presidente), don José Alberola Ribera, don Juan Chabret Brú, don Alejandro Bataller Bosca y don Antonio Roger Solaz.

Después de una breve intervención del señor Tormo, aclarada por secretaria, suspendióse la sesión por unos momentos para que dictaminase la comisión de Actas, como lo hizo, en el sentido de aprobar las de todos los diputados electos, que fueron proclamados:

Districto de Serranos.—Don Roberto Alarcó Alarcó, don Francisco Moliner Alió, don Juan Cogollos y don Antonio Merino Conde.

San Vicente-Torrente.—Don Jaime Tarazona López, don Salvador Manchacoses Manchacoses, don Lorenzo Lleó Martínez y don Manuel Monforté Raga.

Carlet-Chiva.—Don José Rovira Rovira, don Enrique Muñoz Pascual, don José Patafox Llorca y don Ricardo Redondo Ferrer.

Requena-Ayora.—Don José García Montes, don Luis Sánchez Sánchez, don Faustino Pérez Manglano y señor conde de Villamar.

Onteniente-Enquera.—Don Manuel Simó Marín, don Francisco Piqueras Ibáñez, don José M. Ros Fillol y don José Aparicio Albiñana.

Gandía-Sueca.—Don Enrique Giner Martí, don Tomás Terrades Serra, don José Román Martí y don Pedro Juan Serrano Viguer.

Terminada la lectura de los dictámenes, el presidente dijo que en virtud del artículo 47 de la Ley provincial, quedaban los mismos 24 horas sobre la mesa, y tras una advertencia del señor Tormo al que contestaron los señores Jiménez de Bentrosa y Bataller, el propio señor presidente propuso, y se acordó, celebrar sesión esta tarde, a las cuatro.

Y se levantó la que se celebraba, después de nombrar la comisión que debía concurrir anoche a la fiesta de los Juegos Florales.

VIDA DEPORTIVA

FOOT-BALL

Gimnástico, 1; Valencia, 3

En el campo del Gimnástico se celebró el partido final del concurso Copa Ayuntamiento. Veneció el Valencia, por 3 a 1. En general, el partido pecó de soso y aburrido.

Arbitro, el señor Leonarte, haciéndolo con su acostumbrada maestría.

CICLISMO

Conforme estaba anunciado, el lunes por la tarde se celebraron en el paseo de la Alameda las carreras de bicicletas y motocicletas.

En esta prueba tomaron parte 32 corredores, constituyendo el jurado los señores Porta, Feo, Forner y Gorriz.

Carrera de neófitos: Señores Puchades, Ferris y Navarro, por el orden que se mencionan.

Campeonato regional: Señores Lloréns, medalla de oro y 150 pesetas; Puchades, medalla de oro y 75 pesetas; y Solves, medalla y 50 pesetas. Los mismos señores obtuvieron las primas.

Internacional de motocicletas: Se protestó la carrera por haber sido arrollado el señor Marín por el señor Torres, único que terminó el recorrido, pues los señores Regolf y Marín se retiraron. Si el jurado acepta la protesta, el señor Torres quedará descalificado.

Campeonato local: Señores Boix, Solves y Puchades.

Ciclista nacional: Señores Lloréns, Enguñados y Torres.

Internacional de motocicletas, fuerza libre: Señores Pizcueta y Albarca.

Mixta internacional de bicicletas con entrenadores a motocicletas: Señores Mellado-Lloréns, Penabaz, Puchades y Serón-Falcó.

Hubo otro incidente desagradable, ocasionado por el empleado de un garage de Valencia que, montado en la moto del señor Torres, se lanzó a correr la pista, rompiendo la fila de corredores y arrollando al «danzador», don Nicolás Sánchez, que resultó con varias heridas contusas y el pantalón roto.

SU ORGANIZACION

La Feria de Julio

Esta noche, a las 10'30, dará un concierto en la plaza de Toros la Banda Municipal de Roma.

También tomará parte la Banda Municipal de Valencia.

He aquí el programa: Primera parte.—Banda de Roma: «Olimpia», obertura, Spontini; «Quinta sinfonia en do menor», Allegro con brío; b), Andante con moto; c), Scherzo finale, Beethoven; «Marcha fúnebre de «Sigfrido», del «Crepúsculo de los dioses», Wagner.

Segunda parte.—Banda Municipal de Valencia, como homenaje a la de Roma, interpretará: «Una nit d'albaes», poema sinfónico, Giner; «Es chopá... hasta la Morna», poema sinfónico, Giner.

Tercera parte.—Banda de Roma: «Andante con moto», Paisiello; «Minuetto», Mozerini; «Moto perpetuo», Paganini; «Iris», introducción de «El sol», Mascagni.

Los precios serán: palco sin entradas, 12 pesetas; silla de rellano con entrada, 2; silla de pista con idem, 1'50; entrada general, 0'70.

Los impuestos están incluidos en los anteriores precios.

NOTA Si por causa de lluvia u otro caso de fuerza mayor hubiera necesidad de suspender el concierto después de principiado, el público no tendrá derecho a reclamar el importe de las localidades ni entradas.

Se ha dispuesto que las bandas de clarines de Victoria Eugenia, sexto y quinto ligero, tomen parte en la Fiesta de la Región.

El alcalde ha dictado el siguiente bando: «Que para que la fiesta de la Batalla de Flores se celebre con el debido orden y regularidad, he dispuesto lo siguiente:

Primero. Los carruajes se dirigirán por los puentes del Mar o de la Trinidad, y no se estacionarán en los extremos del paseo más que el tiempo indispensable para que se apeen las personas que conducen.

Se exceptúan los coches que hayan de tomar parte en la Batalla de Flores, los cuales podrán entrar por el puente del Real.

Segundo. Queda prohibida en absoluto la permanencia o circulación del público dentro de la pista.

Tercero. Las personas que se dirijan a las tribunas de los pabellones, a las sillas de pista o a las localidades de bailes populares, deberán hacerlo por el amén del pasaje de la parte del río.

Cuarto. Los que marchen a ocupar localidades del plantío, deberán dirigirse por el interior de éste.

Quinto. La salida del público, terminado el espectáculo, será por los mismos puntos que empleó a la llegada.

Sexto. Queda prohibido en absoluto arrojar serpientes durante la Batalla.

Asimismo queda prohibido recoger ramilletes del suelo y arrojar confetti en el paseo, aun después de terminado el festejo.

Séptimo. Una vez terminada la Batalla, se prohíbe en absoluto arrojar flores a los carruajes.

Octavo. Queda terminantemente prohibida la entrada de automóviles en el paseo de la Alameda, durante la celebración de este festejo.

Los que infringieren estas disposiciones serán severamente castigados.

La Batalla comenzará a las seis en punto de la tarde del día 4 del actual, terminando cuando lo disponga la autoridad.

La cultura y patriotismo del noble pueblo valenciano, son garantía del esplendor que la fiesta de las flores ha de revestir en nuestra ciudad.

Todo buen valenciano será, seguramente, mantenedor del orden que debe observarse en esta fiesta, que por tan admirable modo simboliza la hermosura de esta región.

Así lo exige la cordura del vecindario y lo demanda el patriotismo.»

El Jurado de la Batalla de Flores está formado por las personas

Desde Alcoy

NUEVO ALCALDE

En la sesión que ayer celebró nuestro excelentísimo Ayuntamiento, se dió lectura a un oficio del ilustrísimo señor gobernador, transmitiendo una real orden del ministerio de la Gobernación por virtud de la cual se destituye al que desempeñaba la alcaldía, el abogado don Enrique Molló Abada, dejando al Ayuntamiento la facultad de nombrar nuevo alcalde.

Seguidamente se procedió a la elección y resultó triunfante, por 17 votos contra nueve en blanco, el joven e ilustrado ingeniero industrial don Fernando Plá, que inmediatamente tomó posesión de la presidencia del Ayuntamiento.

El nuevo alcalde está afiliado al partido maurista, que le llevó al Ayuntamiento en las últimas elecciones, y de su actividad y dotes de inteligencia espera el pueblo de Alcoy una brillante gestión al frente de este Municipio.

TITULO NOBILIARIO

El acaudalado industrial y presidente de la junta directiva de las fiestas de San Jorge, don Miguel Payá Pérez, que en compañía de los eminentísimos cardenales señores Ragonessi y Benloch estuvo visitando Roma en el pasado mes, ha merecido la honra de ser recibido en audiencia privada por Su Santidad Benedicto XV, quien, a la vez, concedió al señor Payá Pérez el título de marqués de San Jorge. Con tal motivo, el nuevo marqués está recibiendo unánimes felicitaciones de todas las clases sociales, que aplauden sin reservas el acierto con que ha procedido el Papa al conceder distinción tan justa al inteligente industrial.

También ha sido nombrado el marqués de San Jorge vicescudero de la república del Panamá, cuyo regio exequatur recibirá de un momento a otro.

El Corresponsal.

El importantísimo Curso de tractores de Chartres

Del último escrito publicado por el joven y aventajado ingeniero agrónomo valenciano don Miguel Benloch, que se ha especializado en tractores agrícolas, entresacamos, para norma de los agricultores, lo siguiente, respecto al último concurso celebrado en Chartres, que tanta expectación produjo. Mil hectáreas de terreno tenían a su disposición los equipos para realizar los ensayos, los cuales estaban divididos en dos categorías: primera, ensayos de tracción; segunda, prueba de 48 horas. De los de la primera categoría, ningún dato ha podido consignarse oficialmente. Consistía la segunda prueba en hacer trabajar los aparatos durante 48 horas consecutivas; los resultados obtenidos dejaron mucho que desear; todos los aparatos que tomaron parte terminaron precisando, cuando menos, de una limpieza con carácter de reparación. Veintidós casas, importantes algunas de ellas, tomaron parte en el concurso. El que haya tantos y tan diferentes sistemas y tipos de tractores, no puede explicarse más que de dos maneras: o es que todos son buenos, cosa que, desgraciadamente, está demostrado que no es cierta, o es que todos, con diferencias poco notables, resultan poco prácticos y económicos.

Entre tanto, los agricultores que se lancen a la impremeditada compra de tractores corren el riesgo de realizar experiencias de gran enseñanza para los demás, pero muy caras para ellos.

Y termina el señor Benloch haciendo constar que no es enemigo del cultivo mecánico, pero que no puede consentir que se pretenda engañar al agricultor, haciéndole creer, como hacen tantas casas de tractores, que con éstos se tiene todo resuelto. Y añade que en Francia empiezan a darse cuenta de esto, pues no otra cosa quiere decir la frase que, comentando el concurso de Chartres, decía el ingeniero M. Greissommer: «Cada vez más aparatos y cada vez menos compradores.»

que dijimos, y en representación de los diarios de la localidad, siguiendo el turno establecido, asistirá nuestro compañero Enrique Muñoz.

Advertencias utilísimas

Importante en las compras-ventas de vinos

Por la agobiosa manera de confeccionar el periódico, salió el párrafo que insertamos a continuación con una sensible omisión de completo; hélo aquí:

Supóngase otro ejemplo: En la neutralización de los cuatro centímetros cúbicos del destilado del primer matraz (diez centímetros cúbicos de vino), se emplean 4'2 centímetros cúbicos de licor acidimétrico. En la neutralización de los cuatro centímetros cúbicos del destilado del segundo matraz (cinco centímetros cúbicos de vino con cinco centímetros cúbicos de agua oxigenada), se emplean 0'3 centímetros cúbicos de licor acidimétrico; doblando, resultan 0'6 centímetros cúbicos, y restando de los 4'2 centímetros cúbicos empleados en la neutralización primera, resultan, 4'2 - 0'6 = 3'6, que conforme puede verse en las tablas que se emplean al efecto, corresponde a 0'48 de acidez volátil valorada en ácido acético.

Por motivos largos de explicar puede haber errores de alguna décima a lo sumo. Téngase bien presente que la neutralización de la primera toma es la que puede señalar la presencia del gas sulfuroso.

X.

Sección comercial

2 agosto de 1921.

BUQUES ENTRADOS

Vapor Roger de Flor, de la Trasmediterránea, procedente de Gandía, en lastre.

Vapor Capitán Segarra, de la Trasmediterránea, procedente de Tarragona, con cargo de tránsito.

Vapor Actif, de La Roda, procedente de Bona, con fustato.

Vapor Italia, de Aguirre, procedente de Palermo, con cargo de tránsito.

Vapor Córdoba, de A. Camoin, procedente de Marsella, con cargo de tránsito y pasaje.

Vapor E. Ramírez, de La Levantina, procedente de Barcelona, con cargo general.

Vapor Catherine Aida, de F. Lis y Compañía, procedente de Génova, con cargo de tránsito.

VELEROS Laúd Gorgonio III, de Cullera, en lastre.

DESPACHADOS Vapor Tortera, de la Trasmediterránea, para Manchester, con fruta.

Vapor Italia, de Aguirre, para Nueva York, con cebollas.

Vapor Córdoba, de A. Camoin, para Buenos Aires y escalas, con pasaje y cargo general.

Vapor Capitán Segarra, de la Trasmediterránea, para Las Palmas y escalas, con cargo general.

Vapor Cabo Ortegá, de Nogues, para Bilbao y escalas, con cargo general.

VELEROS Laúd Joven María y San Sebastián, para Palma, con cargo general.

A LA CARGA Vapor Karfa, de Onofre Sanz, para Londres.

Vapor Roger de Flor, de la Trasmediterránea, para Bristol y Cardiff.

PAGAMOS

los más altos precios por alhajas perlas, brillantes, oro, plata y platino. Tasación autorizada - Centro de cotizaciones - Barcas, 3, y Moratín, 29, 2, a

JARQUE GARANTIZA

por haber recibido nuevas remesas de mercaderías, en algunas de ellas, una BAJA DE un 100 por 100

Recomendamos, pues, a todos los valencianos que deseen pasar bien el verano comiendo comestibles frescos y sabrosos, y quieran comprobar la veracidad de esta noticia, visiten la CASA JARQUE Hoy, San Vicente, 21. Teléfono 1099



Vapor Catherine Aida, de F. Lis y Compañía, para Belfast.

Vapor Amir, de J. Peta, para Marsella y Génova.

Vapor E. Ramírez, de La Levantina, para Barcelona.

DESCARGANDO Vapor Florentina, carbón. Vapor Princhenhage I, carbón. Vapor Valencia, fosfato. Vapor Actif, fosfato.

VELEROS Pailebot Francisca Lacomba, fosfato. Pailebot Amparo Ferrer, carbón.

EN REPARACION

Los vapores Gandía, Camproa y Manuela Plá.

Productos del campo

Cheste 1.º—Vino tinto, desalino, 225 pesetas; vino claro, 250; vino blanco, 2'50; algarrobas, arroba, 5'25; carbón, 3'25; aceite, 5; paja, 1'50; alfalfa seca, 2'50; leña, quintal, 3; maíz, barchilla, 5'50; trigo royal, 8; trigo rubión, 7'50; guisantes, 5; cebada, 3; yerros, 5; huevos, docena, 2'40.

Viver 30.—Vino tinto, cántaro, 3 pesetas; aceite, arroba, 28; patatas, 250; cebollas, 125; carbón, 3'10; peras tendrales, 4'50; ciruela claudia, 5; alubias blancas, barchilla, 8'50; alubias color, 4'50; maíz, 6; trigo jeja, 6; trigo maceta, 4'75; cebada, 3; nueces, 7; huevos, docena, 2'75.

INTERMEDIOS

Los bellos pasodobles taurinos

No somos grandes partidarios de las corridas de toros, y sin embargo, un sentimiento de probidad con nosotros mismos nos impide la impugnación, nos veda la censura, cuando se discute lo no muy apropiadamente llamada fiesta nacional.

Infinitamente nos reconocemos deudores para con ella de no pocas buenas y puras emociones. Y de ellas, las más gustosas, las más deliciosas, las mejores, las debemos a los grandes, a los maravillosos pasodobles taurinos.

En estos días luminosos y ardientes del estío, nada tan alegre, vibrante y feliz como asistir en una ciudad del Mediodía de España a los preliminares de una corrida de toros. En este centro invariable de las pequeñas poblaciones, en el que suelen avecindarse con aire de viejos colegas provincianos, el mejor casino, el mejor hotel y el mejor café, vosotros ocupáis, tras del óptimo yantar, vuestro asiento ante cualquier mesita de mármol para repetir una vez ese acorde cotidiano y perfecto que forman una buena taza de café y el buen cigarro.

A vuestro alrededor todo son rostros sonrientes, gentes de aspecto jocundo y benigno, palabras cordiales y atenciones y rendimientos afectuosos e inusitados. Un acontecimiento venturoso parece envolver a la ciudad en un ambiente paradisíaco. La terraza del café, con sus tertulias y corrillos parlanchines gesticulantes y sus camareros vertiginosos, parece el café de aquella amena ciudad oxigenada del buen Julio Verne. Y cuando ya no es posible colocar otra copa más sobre el velador; cuando el cigarro que triunfa en todas las manos, ha hecho ya la ceniza suficiente para tentar el gusto de uno de esos ingenios dibujantes de mesas reventadas; cuando los pañuelos blancos hacen ya sus buenos oficios antisudoríficos anudados en los cuellos; cuando, en fin, ante vuestros ojos un poco encandilados por el calor, por la luz, por la nerviosidad de todo esto, han desfilado ruidos y restallantes los primeros coches que van a la plaza, entonces suena, vibra, estremece el aire una música magnífica, llena de nervio, de arranque, de gracia y de gallardía. ¡Es el bello, el maravilloso pasodoble taurino! He aquí una gran cosa y un gran momento. La humilde banda de música que pasa tocando adquiere repentinamente un aire solemne y transfigurado, y nuestras ánimas, arrastradas por la gracia absorbente del pasodoble, quisieran irle detrás, bailando, brincando, como los chiquillos callejeros que siguen a los músicos...

¿Qué principio activísimo, espiritual, inspira el genio de estos pasodobles? ¿Es su gesto heroico, es su sentimiento dramático imbuido en la esencia de la trágica fiesta? Es algo mejor, más complejo, más amplio y más profundo. Su espíritu traspasa el estrecho círculo de lo taurino para elevarse a condensar, primeramente, la expresión casi total y sintética del genio andaluz, y de éste, por extensión, y por ese don representativo que de lo español tiene Andalucía, alcanza la amplitud del genio nacional.

Porque la música de estos pasodobles no es alegre; caracteriza con firme seguridad la dolorosa belleza española. Si acaso, tiene la alegría transcendental y heroica que nace de la liberación del dolor al afrontarlo con esa postura, con esa actividad divinamente española, refinada, mezola de valentía y de majeza, de fatalismo, de estoicismo y de piedad.

En el tema inicial del pasodoble, que suele contener la idea fundamental, el hallazgo melódico, palpita todo esto. Revela como tantas otras cosas, como el propio toro, esa capacidad artística para la tragedia que tiene Andalucía; su aptitud exquisita y excepcional para expresar y ennoblecir los sentimientos dramáticos y el drama, que como una forma estética, va desde su literatura y su música hasta sus fiestas y su arte religioso.

Pero no ha acabado todo con esto. Recordad tras del tema fuerte y vibrante del pasodoble, recordad la gracia ligera y risueña del tema que le sucede y que borra bruscamente, como un trapo de colores, el gesto grave y trágico de la idea inicial. Ahora sí que estamos en plena alegría ingenua, sin interpretaciones ni artificios psicológicos: es la alegría infantil y bullanguera española y andaluza con su incurable y adorable gusto por la chanza; con su fantasía viva y juvenil, enamorada de todo lo bonito y lo gracioso; la que exalta después en el pasodoble el valor despreocupado y alegre que nada puede tomar en serio, y que convierte en burla y diversión los motivos más dramáticos y crueles.

Pero no os fiéis demasiado de esta comedia. Bien pronto, en el sincero, en el fiel pasodoble, la parte alegre y optimista cede el puesto, otorga el dominio aún la realceza más con su contraste, a la parte seria, trágica y fundamental.

Hemos querido hacer el elogio de los bellos pasodobles taurinos. Más de una vez al oírlos en momentos, como los descritos en el comienzo de este artículo, o también sirviendo de marcha militar a nuestra tropa, y aún mejor y de una manera inolvidable, estando lejos de España, en una ciudad extranjera, esa música nos ha hecho sentir toda la noble, la espiritual, la emocionante calidad del genio español que la inspira. En esas ocasiones hemos celebrado tanto la justa consagración de los pasodobles, como lamentando en otras su mísero sacrificio, víctimas de la estupidez española de currinches, cupletas y organilleros. De todos modos, su triunfo está por encima de las trivialidades inconscientes. ¡Pan y toros!, «La gracia de Dios», «La Giraldá», bellos y clásicos pasodobles taurinos: he ahí obras tan puras, tan divinamente españolas como el verso más lírico o la pintura más fiel de la raza!

RAFAEL VILLASECA.

Por ahora no habrá embarque

Con este título publicaba anoche nuestro querido colega La Correspondencia de Valencia lo que sigue:

«Han circulado rumores por nuestra ciudad de que los regimientos de Mallorca y Guadalupe hacían preparativos para marchar de operaciones a Melilla, y ello no es cierto.

Lo que sucede es que se ha dado por el ministerio de la Guerra una orden general a todos los cuerpos para que movilizaran un batallón cada regimiento, y así se ha cumplimentado.

Esto es, estar preparados para lo que disponga la superioridad; pero lo mismo pueden ir dichos batallones a Melilla, que a prestar servicio de guarnición en aquellas capitales cuyas fuerzas han salido para África.

Por hoy no hay fijado nada en concreto, ni día ni hora.»

El mejor y más suave de los purgantes vegetales

THE LAXO

Caja: 1'25 pesetas

MOLINO DE LA CONCEPCION DE ALCIRA SE VENDE O ALQUILA RAZON: A. DIEGO, ALCIRA

LOTERIA DE LA SUBASTA

EL PRIMER PREMIO DE 100.000 PESETAS, que ha correspondido en el último sorteo al número 21.413 (tercera serie); las aproximaciones del mismo con toda la decena, más SESENTA BILLETES de la centena del tercer premio, números 6.411 al 20 y 6.431 al 40 (TODAS LAS SERIES), y CIEN BILLETES premiados con 300 pesetas, se han expendido en esta ADMINISTRACION DE LA SUBASTA.

ANOCH EN EL TEATRO PRINCIPAL

La Fiesta de los Juegos Florales

Lema: NIRVANA

El poema de la Patria

Diu la mare...

La mare, per que s'adorga, li dona'l pit a l'infant, i golpeant-li la esquena tota amor li va cantant:
—Fillet de la meua vida, per a tu, els àngels del cel, si eres bon xic i no plores, duran coquetes en mel.

Poc a poc els ulls tanca l'infantó, que es un engis, i en sos llavis se dibuixa de la tendror el somris.

La bona mare, en ses cobles li diu que es rei, lluna y sol, a l'ensemps que amorosida l'ha gital en el bregol.

I gronxant-lo la mestresa al non-non acompanyat, no s'atura en les cantúries de son cor enamorat.

Resa l' aigua

Reça l'aigua una eterna cançó de benaurança, i dels cims fins les hortes la estrofa es infinita: la historia de la Patria en la terra está escrita ab perles de rosada i ab plujes d'esperança.

La nostra mar oculta brodada entre les ones, de naure i esmeragdas, una cançó grandiosa: ella acarona y besa com benedicta esposa o en la randa d'escuma du funerals coronas.

La Patria reça i canta i eternament camina pels rius i se despenya per l'alta barrancada, i al ser al pla, entre espasmes de dona enamorada, floris en gales roses i en blanca taronjina.

La pregaria de la llum

S'ha clavellat la costura que unix la terra i el cel, donant pas a la clarura misteriosa que sura baix un impalpable vel.

Iguament que la poncella embaumada esclatada en flor, talment el sol s'esbadella com una immensa rosella voltada en polsina d'or.

I l'horta, que era dormida, saturada de perfum renaix en màgica vida, i en son mantell veu florida la pregaria de la llum.

El conte de l' avi

Vora la llar, la mestresa fa una puntilla de randa; l'avia, més prop de les brases, s'adorm i fa punt de calsa; l'avi, atacat la pipa, i els nens, que no tenen massa games de dormir, li pregunen que 's alegre la vellada referint-los una historia de bruixots o reis, ben llarga...

Se fa el silenci; les purnes esclafixen, i la flama, premit variades formes, dança des d'una a altra branca. El gat negre's crema el rabo, fuig, l'adresa, bufa i maulla; el relonge sona una tanda d'hores; ronca l'avia... l'agüelo tu y comença:

—Pues, senyors, era una dama... L'esperit es etern

L'esperit de la Patria no ha mort ni pot morir: del Senyor té la forma, i aquesta es forma eterna. Se cauran les estrelles, morirà la llanterna de lo sol, mes la Essencia del mon no ha de finir.

L'esperit de la Patria glaxix en el fervor d'en sospir i en els besos de la mare i esposa; l'esperit de la Patria s'enclou en la formosa magnitud de les hortes en un esclat d'amor.

L'esperit de la Patria se troba en el perfum dels jardins i en el aigua que feconda a la terra; amagat en els cingles de l'aire cauda serra; en l'abim de les ombres i en l'iris de la llum.

L'esperit de la Patria per sempre gloriós mig ocult en la historia de les gestes glorioses, provindrà un jorn esplendit en hores lluminoses i l'esperit ab més forsa de nou florirà.

Al terminar la lectura de la hermosa composició transcrita, se ovacionó largamente al autor.

Accésit segon: Don Isidro Torres Isla. Poesia festiva.—Premi: Don Juan Garcia Campos.

Accésit segon: Don José Fuster Mallofré. Accésit tercer: Don Eduardo Buil.

Viola d'or.—Premi: Don Pascual Asina Lerna. Accésit primer: Fray Carlos M. Peris Gómez, O. F. M.

Accésit segon: Don Luis Guarnar Pérez. Accésit tercer: Don Juan M. Borrás Jarque.

Enlathina d'or.—Premi: Don Juan Garcia Campos. Accésit primer: Don Luis Cebrían Ibor.

Non-non, non-non. Se sent un ruido d'ales i els àngels son.

Si acás el nen se despertá per mal ensomni ferit, la bona mare li dona altra vegada son pit.

I pasejant-lo per casa, cap arriere y cap avant, noves cançons de sa boca a mija veu va trenant.

Mes no sap la bona mare que al dormir a l'infantó es la Patria la que vibra en els plegs de la cançó.

—Fillet de la meua vida, per a tu, els àngels del cel, si eres bon xic i no plores, duran coquetes en mel.

Non-non, non-non. Se sent un ruido d'ales: els àngels son.

Non-non, non-non.

Del Ayuntamiento de Barcelona.—Premi: Don Ramón María Montesinos. Del Centro de Cultura Valenciana.—Premi: Don Antonio Agustí Chust. De la señorita María Sanchis Bando.—Premi: Don Jesús Morante Borrás. Del Ateneo Mercantil de Valencia.—Premi: Don Antonio Camps Cárnera. Accésit: Doctor don Rafael Camps Fillol. Del barón de Alcabali.—Premi: Don Antonio Cidón Navarro.

Al terminar la lectura del fallo, el alcalde declaró, por haber obtenido los premios que para ello exige, Mestre en Gay Saber a don Francisco Puig Espert, y Honorable escritor al concejal del Ayuntamiento de Castellón don Enrique Ribes Sangüesa. Y tras un breve intermedio musical, se concedió la palabra al magistrado de esta Basílica, doctor don Rogelio Chillida, cuya presencia en la tribuna fué saludada con una salva de aplausos.

... rals, psicològics? Perque si fora aixó real, no caldría mes prova per demostrar l'actualitat dels Jocs Florals, qu'en l'ordre social y psicològic representen l'apoteosis dels mes purs, dels mes bels ideals y afectes del esperit. Pero volent recorre en mirada analítica les derivacions socials y espirituals de la guerra, sobre tot en lo que pertany al sentiment de patria, haurem de convindre en que a l'hora actual, hi ha en lo mon dos corrents espirituals contraries: una d'elles, consecuenca directa, immediata de la guerra; l'altra, mediata y indirecta: la primera, favorable al regionalisme; la segona, oposita al regionalisme.

Cinc anys de lluyta d'uns pobles contra 's atres, d'unes races contra les atres, lluyta feta en la idea y en la paraula y en les vides, tremolant sense treua les banderes del irredentisme y de les singularitats de raça, consumant per eixe ideal tota mena de sacrificis... ah, era llogic qu'eixa violenta agitació patriòtica de les ànimes excitara, intensificara tot sentiment y tota vibració d'amor a lo propi, a la terra, a la historia, a la patria, al pensament, a les característiques propies, era llogic que a consecuenca de la guerra's produira una forta corrent, en tot favorable al regionalisme. Perque, digaume si l'ideal que ha presidit la constitució de les noves nacionalitats en la Europa central y oriental y la reconstrució de Polonia, y l'afany dels italians y la revanxa dels francesos y l'present apogeu de la epopeya irlandesa, digaume si aixó, en son contengut ideològic y psicològic, es diferent essencialment, y m'atreveixo a dir, ni accidentalment sisquera, de la actuació regionalista y del sentiment regionaliste; digaume si del tronc vital del amor a la raça, generador principalissim de l'actual etapa històrica, pot naixer una flor, mes propia d'eixe tronc y al mateix temps mes delicada, que l'entusiasme y l'amor per la comarca y la regió propia, eixe amor en que els fills de Catalunya obrin els braços davant les seues planes y s'abracen al rocam de ses montanyes y contra l'cor estrenyen ses tradicions y costums y glories, tot cantant en la seua patria himnes patriòtics; eixe amor qu'en l'ànima del fill de Galicia, alluntada de la sena terra, es morriña trista y ensomniadora; eixe amor, eixa rialla de gloria en que els fills de Valencia girem els ulls a una part y atra de la terra nostra, y veientla tan bella, tan sadollada de perfums, cenyida per dos blavors divines, la de la mar y la del cel, plena de cantic y de flors, mes abandonem a ses delicies com eterns infants engrunats per la ma dels àngels en este bressol de roses, a la sombra del Micalet, que al cel s'eleva com la soca d'un arbre colosal d'aon partixen rames invisibles que ombrejen y unixen en un mateix efecte a tots els que se diuen valencians, a tots els que tenim la inefabla dita de parlar la llengua valenciana.



LA SEÑORITA SALUD PROSPER DORDA

Discurso del Mantenedor

Al ferme l dignissim president de «Lo Rat-Penat» el carinyós requeriment per qu'enguany actuara y de mantenedor en la festa dels Jocs Florals, no caldrá que os diga que la primera impresió fon de repropri y de negativa absoluta. Y era doble l motiu d'eixe repropri: la modestia del contribut que podria y aportar, y l' descontentament, el dislocament que suposa traure la paraula nostra, la paraula del orador sagrat, de son element nadiu, y donarí este ambient de poesia, que no es, certament, contrari al ambient religiós, pero que té una tonalitat diversa d'aquell en qu'estem habituats a desenvolupar. Pero l president de «Lo Rat-Penat» insistia, y sense ducte coixent bé l'arma qu'anava a esgrimir, me ho demanà un sacrifici per la patria valenciana, com un homenatge d'amor a Valencia. Y'm va rendir. Y sabia quant acceptable—en aixó está la immolació,—la impossibilitat d'omplir ma tasca adequada. Perque la paraula del mantenedor dels Jocs Florals, si ha de ser verament de mantenedor, si ha de mantindre y excitar y fomentar els ideals sublims de la festa, així com l'oxigen del aire manté y fa creixer la flama, deu ser potentia, forta, creadora, establó d'acer qu'al caure sobre 's cors fassa esclatar tot un eixam de purnes d'or, en divina confusió mesclades les purnes de la fé, de la patria y de l'amor, triple ideal dels Jocs Florals; paraula que, per cantar y inalar la fé, tinga el só agudisim y celestial del clarí de Sent Vicent Ferrer, y per defendre y fer amar la patria, l'accent del nostre Vinatea en sa alocució al Rey Alfons IV, y si es de be, el crit esgratit del Paileter, o l' larch y valent só del caragol quant la suprema hora del perill retrona en milij de l'horta; pero qu'ensems, siga tan dolça y falaguera, cantant l'amor, que duga en sa cadencia l' mormoreig de les onades del nostre mar quan desfalleix d'amor cauen sobre les dorades arenes de la platja, o l'apassionada melodia d'un cant d'albáes, o com dia'l gran Llorente: «Aquelles armonies misteriosas de la guitarra que gamega y riu a la llum de la lluna en les gustos...

Las derivacions de la guerra. La tendencia nacionalista y la internacionalista

Vinc a parlarvos de l'actualitat del regionalisme, del sentiment regional. Voldria abordar el problema de si realment es o no es un anacronisme, com s'ha dit y's diu encara, la celebració dels Jocs Florals; y yo defenc que no, que 's anacronisme son els que no comprenen la eficacia orientadora y civilisadora del ideal que 's vivifica 's Jocs Florals.

El dia 16 de gener de 1915, en ocasió d'instalarse M. Alexandre Ribot a la cadira presidencial de l'Academia Francesca de Ciencies morals y polítiques, pronunció Bergson un discurs, d'aon son les següents paraules: «Al endemà de la guerra, quan la victoria haurá posat mes altes encara les grans coses despreciades y xalades pels nostres enemics, se preguntará qu'es lo que val lo progrés de les arts mecániques y les aplicacions de la ciencia positiva, lo comerç, la industria, la organizació melódica y minuciosa de la vida material, allí com no domina una idea moral. Llavors, sense ducte, se dirirá sobre les coses psicològiques, morals, socials, l'atenció qu'abans se reconcentrava en los fenomenos de la materia.»

Estem ya al endemà de la guerra, atravesant el moment vaticinat per Bergson. ¡Es cert qu'una de les consecuenças de la guerra mundial ha sigut realment la elevació, l'exaltació dels valors socials, mo-

El punt vulnerable del internacionalisme.—Lo fonament filosófic

Y acabem de vore'l punt vulnerable de les corrents nacionalistes. De l'atra tendencia, de la oposita al regionalisme, de la tendencia internacionalista, comunista, de la qu'enaltix la idea d'humanitat, com un sol que eclipsa les estrelles de tots els atres ideals, diré, paradoxament, qu'el punt vulnerable d'eixe sistema es la incomprensió, la depressió de la idea d'humanitat que vol proclamarse absorbent y única. Perque un sistema que siga pera organizar la humanitat deu contar en la naturalesa humana tot com es y tal com pot ser; de la mateixa manera que la medicina pera curar un home s'ha d'acomodar al diagnòstic particular de aquell home, y no a les condicions d'un malalt creat a priori per la imaginació del metje. Y la humanitat abstracta, uniforme igualitariament y universalment organizable, eixa humanitat tota igual com la cera y com la cera dócil pera convertir la superficie de la terra en un retaula de figuretes totes vuidades en lo mateix motle, sense desigualtats en lo pensament y en l'ús dels bens materials y en les inclinacions y en los afectes, sense fronteres nacionals ni socials, ni fronteres de caràcter ni de predileccions, eixa humanitat existirà en la fantasia ensomniadora d'algun sociolòc de passos boirosos, pero no existirà en la realitat, es radicalment contraria a la humanitat real, tan contraria, que si en algun país com a Rússia s'ha volgut mampendre la llavor de compondre eixos dos humanitats, la del somni comunista y la humanitat real, s'ha produït la lluyta, la violencia, el dilema entre estar contínuament fent descàrregues de fúsileria, o be rectificar, tornar a les imprescindibles realitats de la naturalesa humana.

Crítica de la tendencia nacionalista.—Lo chauvinisme

No obstant, yo vinc a provarvos que no, que encara dins les idees internacionalistes, lo regionalisme es la verdadera actualitat, la suprema actualitat, la única actualitat orientadora pera la salvació definitiva del mon civilisat. Mes a fi de que entengau be'l nervi de mon argument, hauré avans de fer un brevisim jui crític de les dos corrents a que he aludit.

En la corrent nacionalista de avans-guerra y de post-guerra, evidentment, no es tot digne d'apla-

de la conciencia y del sentit comú, sense consideració a la realitat del home y de la vida. En la moral, defendegué una universalitat apriorística, germana del pensament internacionalista contemporani. Escoltats ses paraules: «Pero una moral no pot lindre valor, sino cuan dona regles que s'apliquen d'una manera general, sense admitir excepcions ni per un cas ni per una persona particular. Per això, no deu traure's seus preceptes de la experiencia, sino establirlos a priori, sense cuidar-se, ni de l'antropologia ni de la psicologia.» Senyors, si la ética no deu cuidar-se dels casos particulars; si ha de ser tan general que no faça conte ni de l'antropologia ni de la psicologia, ¿per qué no hem de dir igual, per qué no hem de procedir en lo mateix apriorisme cuan se trata de la organizació política y internacional? Ya veu qu'estem dins del pensament internacionalista modern, enemic del nacionalisme y del regionalisme, despreciador tam bé, com la moral de Kant, de l'antropologia y de la psicologia dels individus y dels pobles. Per això no mos deu extranyar qu'encara que Kant siga el progenitor del individualisme com admiradors y discípuls entre'ls internacionalistes, y que hui mateix a Alemanyia y Rússia se treballa per derivar a Carles Marx de Manuel Kant. Lo que sugoix es que así hi ha una premissa en la que han de convalidar tots els esperits sensats: que les idees pures, abstractes, a priori, no perque siguen belles, sublimes, arrebatadores poden dirse eficaces per la solució dels grans problemes pràctics de la humanitat; que pensar lo contrari y ficar a la imaginació y al somni les prosaïques qüestions de la realitat es com aquell qu'enamora d'un ramell de flors el posara dins d'una paella per fer més bon arròs. Rumejen les flors damunt la taula en pitxer d'or; rumejen les idees belles, abstractes, utòpiques, en lo pitxer d'or de la poesia, de l'art, del íntim soliloqui; mes per viure; per nodrirnos, que no mes se done la flor de la utopia, sino l'aliment de la realitat, d'una realitat que tinga en conte totes les diferencies y tots els particularismes de raga, de patria, de regió, de caràcter, d'una realitat viva, que sois lo qu'existix palpita y viu pot donar existencia, palpitations y vida.

**Lo regionalisme y les dos tendències.—Els dos dogmes del regionalisme**

Y eixa es la gloria dels Jocs Florals y de consevol acte que marque una tendència sanament regionalista: que expresen, no en ensomnis, sino en realitats vives l'ideal únic d'organització política, social y internacional, que pot salvar als pobles. En les dos corrents qu'hem senyalat com a conseqüència de la guerra, descobrim lo positiu y lo negatiu, la veritat y l'aberració. Y yo vos dic que l'actualitat del regionalisme, inclou les dos actualitats, les de les dos tendències, d'una forma tan maravellosa que te les veritats, y'ls encerts de les dos, y'ls errors y'ls inconvenients de ninguna.

Men recorde yo que durant la gran guerra, cuan en la mateixa premsa espanyola se manifestava d'una manera tan clara, tan aguda, la lluita de les opinions y de les passions germanòfiles y aliadófiles, una opinió va complaure extraordinàriament y definitivament. La vaig llegir en *La Veu de Catalunya*, y la firmava Xenius. Ell no era ni germanòfil ni aliadófil. Volia la Europa integral, la conservació de tots els pobles y de les seues característiques, per fer la Europa completa en he de la cultura general; que no's destruira, a causa de la guerra, ni s'impedira la expansió de cap modalitat; que França y Alemanyia y Rússia seguiren vivint y complint, dins la seua respectiva idiosincrasia, y armònicament en les atres, sa corresponent missió. Esta opinió era digna de un regionalista, perque això ni era més que regionalisme ampliat, proyectat, lo regionalisme convertit en norma del llegitim y únic internacionalisme.

Al reunirmos aquí per pendre part en esta festa regional, posem l'existència del primer dogma del regionalisme, que es la ley de les variatats, dels particularismes, de la realitat dels diversos tones y semitons que formen la gama de les regions, y que en la seua varietat son la única font de harmonia; y ara sí que podem dir qu'eixa ley de la varietat es conforme a les lleys de la naturalesa; perque yo erec quen la contemplació de les coses creades ni hi ha res tan admirable, tan sorprendedor, com veure que la ley de la varietat no's limita a les nacions y a les regions y a les comarques, sino que s'estén a tots los individus, a totes les coses, puís cada una te sa forma propia y sa fessomia propia. No trobareu un tros de marbre igual a un altre, ni trobareu una flor igual a una altra, y he mos poden dir els amants de la jardineria la contra que'ls fa, cuan volen conseguir un tipo determinat de flor, la tendència de la naturalesa a les formes sempre variades; ni una estrella igual a una altra; puís si a primera vista semblen iguals algunes estrelles, ya s'encaregal telescopis y l'espectroscopi de fermos vore les diferencies essencialismes que les separen. Res tan contrari a la naturalesa com la uniformitat, com la monotonia, y tots sabeu quen lo mateix trate social no hi ha cap cosa tan infufruitosa com eixos amics que may saben canviar de lo en la conversació, siga to major o to

menor, qu'estan sempre gemeant y lamentantse, o al contrari, perseguint del mal a la nit en los seus xistes. Es variatet lley perpetua y universal de natura. Defenit en certa ocasió Leibnitz que ni en lo cel ni en la terra es possible trobar dos coses entre les quals siga exacta la semblança. Algunes dames de la cort d'Hannover, envejoses de la gloria del savi, volgueren convencerlo d'error, y pensaren que pera això bastaria buscar dos fulles d'arbre completament iguals. ¡Ayany inútil! Va contra Deu y contra la naturalesa y contra el sentit comú el qui no reconeix la necessitat d'establir tot estudi experimental y pràctic damunt eixa ley de la varietat; y si en raó calificarim dignorant y roïn naturaliste a qui en l'estudi de la zoologia o de la botànica no sabera distinguir los diferents ordres y tipos y classes y les diferents y respectives lleys que'n regulen la vida, igualment podriem calificar dignorants, de negats en psicologia, en sociologia, en antropologia, en historia, fins en sentit comú, als polítics, al estadistes, que s'empenyen en fondre y en reduir a la unitat lo qu'es essencialment divers, als polítics y als estadistes que no's dobleguen en acatament sagrat davant el fet ineludible de la diversitat de les regions y de la diversitat de l'actuació y de l'actuació legislativa y administrativa que requirix cadascuna d'elles del Poder central.

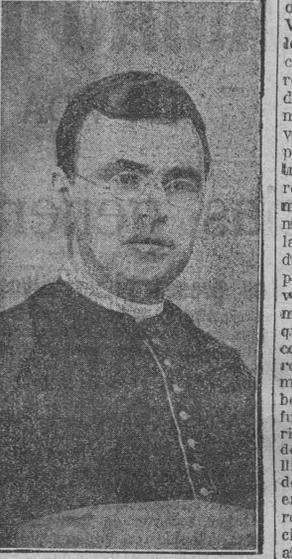
Yo no volia dir atra cosa cuan afirmava que'l regionalisme conté l'element positiu, l'element verament patriòtic de la primera serie de corrents accentuades per la última guerra. Pero asseguraba al mateix temps, que'l regionalisme ensenya a evitar los exclusivismes y defectes d'eixa tendència. Perque si la varietat es el primer dogma del regionalisme, al segon es la unitat, a fi de constituir un compost orgànic que desenvollop, en la ajuda com una vida forta, próspera y integral. Un compost orgànic; es eixa una expressió que s'ha dit molt pronte, pero qu' està plena de sabiduria, y en mon concepte, inclou tota la filosofia del regionalisme y tota la ciencia política y social de la humanitat. Un compost orgànic. Els sabis, els guerrers, els conqueridors, els estadistes de la antiguetat, avent arribat al cim de la filosofia y del dret, no varen caure en esta idea social que aplica'l concepte d'organisme a la comunitat dels humans. En lo geni de Plató y de Aristotil, en los llabis de Demostenes y de Ciceró, en la ploma de Xenofont y de Tacit, en la espassa de Alexandre y de César no hi hagué may la llum d'esta idea, única norma genuina de la humana societat. Fins que un dia aparegué en lo mon un document que encara hui lig la humanitat descobrint en ell nous tesors de sabiesa y de llum: la primera epistola del Apóstol Sant Pau als de Corinto. En esta epistola, monument no sols de ciencia religiosa, sino adernés de ciencia política y social, Sant Pau dia lo següent: «El cos te molts membres y tots los membres del cos, encara que son molts, formen, no obstant, un sol cos. Y si digueram: ¿perque no soc ma no soc del cos, ¿deixa per això de ser del cos? Y si tot lo cos fora ull, ¿cómo estaria veu? Y si tots los membres foren u, ¿cómo estaria el cos? Y volgué Deu que no hi haja dissensió en lo cos, sino que tots los membres conspirin per ajudarse's uns als atres. De manera que si un membre patix algú mal, tots los membres patixen en companyia d'ell y si un membre recibix honor, tots los membres de la legren en companyia d'ell».

Segons Sant Pau, no hi ha atra norma pera les relacions socials mes qu'eixa. Y yo tinc dret a afirmar que sois per esta idea magna que Sant Pau fon el primer en discutir y proposar tots els regionalismes deviem mirarlos com el nostre filosof y el nostre patró. Perque ¿quina unió podria somiar-se mes expressiva de la que volen els regionalistes que la unió dels membres del cos? ¿No veuen com cada u dels membres, dins la unitat del compost orgànic, conserva sa funció propia y com les articulacions no impediten, sino que contribueixen a que'l braç o la ma, per exemple, funcionen en llibertat completa de moviments propis? Y no obstant, ¿quina unió mes maravellosa! Tan forta, tan indissoluble, es la unió dels membres del cos que la vida de un es la vida dels atres, y l'alegría de un es l'alegría dels atres, y 's interessos de un son els interessos dels atres, y tal com defen el regionalisme cuan diu que la exaltació de la vida propia y'l foment del caràcter propi de la regió seria la clau de la prosperitat y de la vida general, en lo cos la salut del compost orgànic está en raó directa de la salut y perfecció en que cada membre desenvollop sa funció propia y conseqüens son li particular. Esta es la idea integral del regionalisme, idea integral que'l regionalisme valencià ha com pres y ha practicat sempre, y este es l'esperit de «Lo Rat-Penat», perque aci no ha resonat may el crit cismàtic; en nosaltros l'amor a Valencia encén mes y més la flama del amor a Espanya, y quan alcem la Senyera de las quatre barres, rojes en camp groc, mos pareix qu'alcem tremolant d'amor y de patriotisme la bandera, també roja y groga, la bandera sempre adorada de la nostra volguíssima Espanya. Y si mirant lo Rat Penat de la nostra Senyera recordem la lluita gloriosa dels nostres pares, guiats per Jaume el Conqueridor, contra's moros que opriment a Valencia, es

també el Rat Penat el que ara, en estos dies en que's mateixos moros vencen Rey don Jaume opriment la vida, el cor, l'honor d'Espanya en los camps de Africa, mos recorda de qui son fills y mos ensenya a fer lo nuí en les tendes de companyia per llurar la patria d'oprobri y coronar l'obra de la Reconquesta, que no va acabar, no, en Granada, sino que acabará gloriosament el día, ya pròxim, en que, humillats els moros de part d'allà del Estret, se torne al revés la célebre frase de que l'África c'omença en los Pirineus espanyols, y pugam dir que Espanya comença allí con voten que comense's interessos de la civilizació y la vida de la patria: en les costes d'África, incluint el port y la ciutat de Tànger. Per això sí un himne regional s'ha fet ací verdaderament popular, no ha sigut un himne de discordia, de rancúnia, de odi, sino eixe himne que en el primer vers parla d'Espanya y del plaer en que Valencia rendix a la mare Espanya son tribut de gloria; eixe himne qu'escomença: *Para ofrecer nuevas glorias a España— nuestra región suplo luchar, — eixe cántic regional en que no's parla de divisió y de guerra, sino d'amor, de pau; y en el taller y en el campo resuena—cántos de amor, himnos de paz.*

**Lo regionalisme es la única norma d'organización municipal**

Y ara aixamplero la concepció orgànica regionalista, aplique-la a la societat tota sana; no a la humanitat somnada del internacionalisme uniformiste y antipatriòtic, sino a la humanitat tal com es, separada per molitud de diferencies nacionals, psicològiques, ètniques, polítiques; pero concebida organizada per un regionalisme íntens y cosmopolite, es a dir, concebida cada Estat com un membre del gran cos mundial, omplint sa



El Magistral doctor D. ROGELIO CHILLIDA

funció propia, pero unit als atres per la mateixa sanc y la mateixa vida, que's l'amor a la humanitat, l'amor a la justicia, l'amor al dret com a dret, en suma, el cumplimiento del gran precepte cristià de la caritat y fraternitat universal; y digamma sí, ampliat en eixa forma'l regionalisme, no te la suprema, la única actualitat orientadora y salvadora del mon.

Encara més, senyors. Yo no dueto en afegir que, donades les regles que regixen el cor humà, es imposible arribar a lo abstracte sense passar per lo concret, es imposible amar a la humanitat universal sense que'l cor s'interessa avans per to que li está pròxim; pel poble o per la ciutat propia, per la regió propia. Es lo que dia l'apóstol Sant Pau, en sa epistola: «Si algú diu que ama a Deu, y no ama als seus germans, no es veritat. Perque el que no estima al seu germà, a qui veu en els ells, a Deu, a qui no veu, ¿cómo el podrà estimar? Qui no estima la seua lengua, la seua terra, les seues costums, la seua historia, tot això que forma son ambient natural, ¿cómo estimará la humanitat, los intereses generats de la humanitat? No es ascotes la inteligencia, sino també el cor el que procedix de lo concret a lo abstracte, de lo particular a lo universal; y si Rousseau volia que pera «Emilio» les dos primeres lligons de Geografía foren el poble en que vivia y la casa de camp de son pare, a continuació's llocs intermedijs y després los rius de les immediacions, pera ampliar gradualment les idees; y aixina entenia y practicaba Pestalozzi la ensenyansa de la Geografía, que es la ciencia o coneixement de la terra, de cap manera pot ser divers el procediment del amor a la terra; perque yo entenc que es idéntic l'ímpuls en que el cor estima la familia y la regió propia, y aquell en qu'estima tota la humanitat; y que en lo cor sugoix com cuan tiram una pedra damunt la superficie tranquila de les aigües, quel punt on cau la pedra se convertix en centre d'una serie de cercles produïts per la expansió y força del circut més menut y més pròxim al centre. D'igual manera, senyors, cuan lo cor humà cau en la força del sentiment noble damunt les aigües immenses del mar

del esperit, primer farà un circut menut, el de l'amor a lo més íntim y a lo més pròxim; pero eixe circut en farà un altre, y un altre, encadencat més ample, fins que'l últim siga tan gran que abarque yo ya tota la humanitat, sino com Sant Francesc d'Asís: totos los coses, tota la creació.

**L'amplitud del regionalisme. La expansivitat de l'ànima valenciana**

Be podeu, per lo tant, poetas valencians, cantar la fe, la patria, l'amor, en la nostra lengua; be podeu, escriptors, membres de «Lo Rat Penat», consagrarvos al conre del nostre idioma, de la nostra historia, del nostre art; be podem tots permetir al cor que s'entusiasme, encés d'amor patriòtic, per lo lo nostre; qu'al fer obra regionalista, no mos se pot dir qu'estretim l'horitzó, que tanquem l'ideal dins un ambient raquíut, avent provat la immensa amplitud y eficacia d'eixe ideal. Y açó val particularment pel regionalisme valencià. La terra valenciana, la historia valenciana, l'ànima valenciana, son escola de llibertat, d'amplitud, d'expansió vital. Yo diria que una de les qualitats essencialment diferenciatives de l'ànima valenciana, es lo que podriem resumir en la paraula «expansivitat», la efusió espontània, total en la vida y en lo paisatge ambient. No es l'ànima valenciana silenciosa, recullida, creadora d'ensomnis nebulosos, com l'ànima del paisos de boira; no es l'auccell que veent el cel emulbolat, s'amaga entre'l boscatje y canta allí melancòliques tonades d'anoyorament. Ací no; ací tot convé a la expansió y al lliure vol. El paisatge nostre es lluminós y obert. Sobril el y descoro ses cortines de núvols, no mos pera em palliar nos en sa magnífica blavor. S'aparten les montanyes per fer esta plana gran, immensa, oberta de bat a bat a la llum del cel y als besos del mar; y fins l'aterra obri ses entranyes pera omplir a Valencia, nova Pomona de la Mitologia, de dolces fruïtes, la blanca cistella y la falda de grapat de roses. En este ambient d'amplitud, de calor, de llum, de perfum, l'ànima valenciana es com el colom que veent el cel blau y l'atmosfera transparent, se llança a volar y penetra y's dona tot a la bellea y a la respandor de l'espai y'li alumenat. Per això l'ànima valenciana ama la llibertat y s'estima més la mort que la esclavitut. Ya ho demostraren en Sagunto's nostres pares, preferint les flames a la vergonyosa de caure en poder del enemic; y ¡quín fon lo principal del que'l Rey Jaume el Conqueridor concedí a Valencia cuan vingué a redimir-la y a desposarse en ella mes que la llibertat, l'esperit de llibertat que bataga en los admirables furs de Valencia, una de les glories més legítimes y més propies de la nostra raga? Eixe esperit de llibertat y independència, may ha deixat de viure en lo nostre poble: era el que en los llabis de Vinata reclamava, amenaçant en la justicia foral, lo cumpliment de la ley al mateix Monarca, que, instigat per sa esposa la Reina castellana donya Leonor, havia conculcat els nostres furs; era el que alçava la bandera de les Germanias pera defendre la llibertat de les classes pobres contra l'abus de la noblea; era el que en la guerra de sucesió fea que Valencia s'inclinara a la banda de Carles d'Áustria, representant del poble, de la democracia contra'l Borbó, representant llavors del absolutisme y dels interessos de les classes altes; y si un dia la independència de la patria es posada en perill per l'ambició napoleónica, eixe esperit ensenyará a Valencia a tremolar en l'aire y fer triar la feixa roja del Paldever, roja que les quatre barres, roja com la sanc que Valencia sap derramar fins a la última gota pera defendre, davant de consevol tirania, de consevol perill, la seua llibertat y'l seu honor.

Eixe amor a les propies modalitats y propies costums, eixa tenacitat en guardar l'aroma de la casa pairal, ha segut la causa de que'l poble valencià, de que l'ànima valenciana, en mitj dels canbis radicals del mon y de les corrents uniformistes modernes, haja conservat íntegrament lo seu caràcter inconfundible y peculiar, la expansivitat que avans vos nomenava; perque totes les característiques de l'ànima valenciana me semblen ascotes la inteligencia, sino també el cor el que procedix de lo concret a lo abstracte, de lo particular a lo universal; y si Rousseau volia que pera «Emilio» les dos primeres lligons de Geografía foren el poble en que vivia y la casa de camp de son pare, a continuació's llocs intermedijs y després los rius de les immediacions, pera ampliar gradualment les idees; y aixina entenia y practicaba Pestalozzi la ensenyansa de la Geografía, que es la ciencia o coneixement de la terra, de cap manera pot ser divers el procediment del amor a la terra; perque yo entenc que es idéntic l'ímpuls en que el cor estima la familia y la regió propia, y aquell en qu'estima tota la humanitat; y que en lo cor sugoix com cuan tiram una pedra damunt la superficie tranquila de les aigües, quel punt on cau la pedra se convertix en centre d'una serie de cercles produïts per la expansió y força del circut més menut y més pròxim al centre. D'igual manera, senyors, cuan lo cor humà cau en la força del sentiment noble damunt les aigües immenses del mar

ness, que lo prim del prim—de pura y bella—se troba en ellay; perque dir de la dona valenciana que es la hereua de la bellea helènica es dir la veritat, pero sols mitja veritat: es olvidar sa característica espiritual: eixe raig de llum, que n'hi ha en lo front y en els ulls de la dona valenciana, raig de pau, de serenitat, d'equilibri, de bon gust, d'elevació moral, que dirien qu'es la sofrosine grega cristianizada, y que pera mí es el secret de que la estridencia de la immoralitat no haja pogut introduirse en Valencia en la proporció que en atres ¡ciutats, alluntada sempre des nostres murs per la ma d'un angel, del angel de Valencia, del angel defensor de los nostres llars, d'eixe angel de llum, de pau, d'amor, de felicitat, que es la incomparable dona valenciana.

Pera vos, oh dona, oh Reina, que per la noblea de la vostra sanc, y per la vostra virtut y hermosura, sou la mes bella encarnació del ideal de patria, fe y amor, triple cadena d'or que mos dignifica, la nostra mes rendida salutació; pera «Lo Rat-Penat», pera 's poetas, artistes y escriptors, per tot este ilustre esplet d'oidors que han volgut honrar en sa presència una festa tan alta, auris y accions de gracies; y pera tota la humanitat, un vot final: que pera sempre cessen los crícs de la discordia y de la guerra, y que si n'hi ha algún combat, si-guen'los combats gloriosos de la pau; Jocs Florals y Batallas de Flors: en l'orde espiritual, un certamen universal de Jocs Florals en que individus y nacions procuren quanyar la palma treballant per la cultura, per la ciencia, per la educació, per la elevació dels esperits; y en l'orde material, una general Batalla de Flors, l'intercambi pacífic, inspirat pel treball, per la justicia y per l'amor, desde les carrosses triunfals del progrés. Hé dit.

El auditorio, que signó con el más vivo interés al orador, interrumpiéndole diferentes veces con fríuidosas salvas de aplausos, con final, puesto de pié, tributo al doctor Chillida una insistente ovación, felicitándole sus compañeros de mesa y estrado.

vilegiat, era precis que al pasar per eixe prisma grandió que formen el nostre cel, el nostre mar y la terra nostra, se descomponga en la visió del art y del colorit maravellos y del naturalisme sobrenatural de la nostra escola de pintura; y es, finalment, religiosa, per aixó mateix, perque es expansiva y comunitativa; y no hi ha res que limite y tanque l'horitzó con el materialisme, el duete, l'escepticisme, y res que done al ánima ales tan voladores y óbriga espais tan amples a la esperansa, al conhort, a la tica de la religió, que mos eleva del abisme de la miseria nostra al mon infinit de la sabiduria divina y de la immortalitat cristiana.

**Los Jocs Florals y la Batalla de Flors.—Salutació y vot final**

Valencia, en lo programa de sa Fira, té dos festes que mútament se completan. Son los Jocs Florals y la Batalla de Flors. Son dos batalles de flors: ésta de flors espirituales, de flors de sentiment y de poesia; l'atra, de flors materiales, arrancades al verger valencian. Les dos festes se semblen en que en elles se exalta y se glorifica a la dona. En la Batalla, les carrosses, de art maravellos, no son mes que tronos pera que damunt d'ells rumberje l'hermosura de la dona valenciana, jardineria y ninfa, y flor la mes preuada de la nostra terra; y en esta festa, si hi ha un trono y un homenatge universal y cordial, es també pera la dona dignament representada en la Reina dels Jocs Florals. Y es que el nostre poble espontàniament s'inclina enlluernat davant de la bellea, del sentiment, de la delicadesa y del amor, que tot això es teixir marxapés de flor, y rodejar de perfums, de llum y de poesia la figura de la dona; y molt mes cuan se trata de la dona valenciana, de la que yo no sabria dir res millor que aquelles paraules de Jaume Roig en lo «Llibre de les do-



D. PUIG-ESPERT

nes», que lo prim del prim—de pura y bella—se troba en ellay; perque dir de la dona valenciana que es la hereua de la bellea helènica es dir la veritat, pero sols mitja veritat: es olvidar sa característica espiritual: eixe raig de llum, que n'hi ha en lo front y en els ulls de la dona valenciana, raig de pau, de serenitat, d'equilibri, de bon gust, d'elevació moral, que dirien qu'es la sofrosine grega cristianizada, y que pera mí es el secret de que la estridencia de la immoralitat no haja pogut introduirse en Valencia en la proporció que en atres ¡ciutats, alluntada sempre des nostres murs per la ma d'un angel, del angel de Valencia, del angel defensor de los nostres llars, d'eixe angel de llum, de pau, d'amor, de felicitat, que es la incomparable dona valenciana.

Pera vos, oh dona, oh Reina, que per la noblea de la vostra sanc, y per la vostra virtut y hermosura, sou la mes bella encarnació del ideal de patria, fe y amor, triple cadena d'or que mos dignifica, la nostra mes rendida salutació; pera «Lo Rat-Penat», pera 's poetas, artistes y escriptors, per tot este ilustre esplet d'oidors que han volgut honrar en sa presència una festa tan alta, auris y accions de gracies; y pera tota la humanitat, un vot final: que pera sempre cessen los crícs de la discordia y de la guerra, y que si n'hi ha algún combat, si-guen'los combats gloriosos de la pau; Jocs Florals y Batallas de Flors: en l'orde espiritual, un certamen universal de Jocs Florals en que individus y nacions procuren quanyar la palma treballant per la cultura, per la ciencia, per la educació, per la elevació dels esperits; y en l'orde material, una general Batalla de Flors, l'intercambi pacífic, inspirat pel treball, per la justicia y per l'amor, desde les carrosses triunfals del progrés. Hé dit.

El auditorio, que signó con el más vivo interés al orador, interrumpiéndole diferentes veces con fríuidosas salvas de aplausos, con final, puesto de pié, tributo al doctor Chillida una insistente ovación, felicitándole sus compañeros de mesa y estrado.

**Discurso del alcalde**

Abandonando su sitio el alcalde, don Ricardo Sàmpser, se llegó a la tribuna, entre grandes aplausos, y en valenciano pronunció un breve y elocvente discurso.

«No me mueve—dice,—al romper con la tradición que exigía que el alcalde hablase desde su sitio, un afán de excentricidad, sino el deseo de acercarme más a vosotros, de estar más junto, más unido, más próximo a vuestros corazones.»

Glosó la idea de los Juegos Florales, los cuales dijo son un remanso de paz, una fresca umbría que todos los años se abre entre el farrago y el molín de la Feria.

«Esta fiesta no es fiesta de alegría, ni de bullicio, sino de delicadesa suprema, de exaltación de lo más noble, lo más puro, lo más gentil Reina, que es hermosa por ser valenciana, y es valenciana porque es pura y hermosa.»

Después la Reina, acompañada del alcalde, marchó, seguida de una sección de la guardia municipal montada, de gran gala, a la Alameda, donde en el pabellón de la Agricultura se bañó el rigodón de honor consabido.

El público ovacionó a nuestra primera autoridad municipal, dándole con ello por terminado el acto.

**Termina el acto**

Después la Reina, acompañada del alcalde, marchó, seguida de una sección de la guardia municipal montada, de gran gala, a la Alameda, donde en el pabellón de la Agricultura se bañó el rigodón de honor consabido.

**En Mislata y en Paterna**

**Juegos Florales**

He aquí el cartel de los que se celebrarán en el primero de dichos pueblos:

**PREMIOS ORDINARIOS**

1. I. Flor Natural, premi d'honor y gentilesa, que será otorgal a l'autor de la millor composició d'assume i metre lliure, inspirada en el tema: Fe, Patria, Amor. El poeta premiat será l'lector de la reina de la festa.
2. II. Un premi a la millor novel·la, basada en una costum del poble.

**PREMIOS EXTRAORDINARIOS**

3. I. Del M. I. Ajuntament de Mislata. Premi a la millor biografía del venerable Fra Silvestre Llamos, fill de la població.
4. II. De l'excelentíssim Ajuntament de Valencia. Premi a la millor descripció geo-topográfica del terme municipal de Mislata: estudi detallat de la seua fitació en el terme municipal de Valencia.
5. III. De l'excelentíssim senyor governador civil. Premi al millor treball que es titole «La Festa de l'Arbre com element educador del poble».
6. IV. De don Joan Izquierdo Alaide, diputat pel districte. Premi a la millor poesia que descriga una costum de Mislata.
7. V. De don Joan Batiste Valdecabres, diputat a Cortes. Premi a la millor sèrie biográfica de tres fills il·lustres de la població.
8. VI. De don Joan Pérez Lucia, exdiputat provincial. Premi als millors «Apunts per a formar la historia de Mislata».
9. VII. De don Ferrán Porta, regidor de l'excelentíssim Ajuntament de Valencia. Premi a la millor poesia que porte per títol «Cant a Mislata».
10. VIII. De don Josep Feo Cremades, advocat, professor i regidor de l'excelentíssim Ajuntament de Valencia. Premi al millor estudi biogrfic-crític del que fon il·lustre rector de Mislata, En Joaquín Martí Gadea.
11. IX. Del senyor president de «Lo Rat-Penat». Premi a la millor poesia dedicada al Sant Crist de la Fe, patró de Mislata.
12. X. De l'Unió Valencianista Regional. Premi al millor treball sobre el tema «La futura redempció de la gran Valencia ha d'ésser obra del nacionalisme».
13. XI. Del Circul Instructiu Lligatimista de Mislata. Premi a la millor poesia que cante als màrtirs de la Patria.
14. XII. Del Centre Musical de Socors Mutus. Premi al millor treball sobre el «programa polític-económic a desenvollop en Mislata per a sa reconstrucció moral i material».
15. XIII. De la Societat Sindical Agrícola.—Unió i Foment Bandera Nova. Premi al millor treball sobre el tema «Educació de l'esperit per mig del cultiu de les Belles Arts».
16. XIV. De la Societat d'obres de vila «La Salut». Premi a la millor poesia que constituiria un «Cant al treball».
17. XV. Del Sindicat Agrícola de Sant Isidre. Premi a la millor poesia enal·lit al seu Patró.
18. XVI. De don Antonio Genovés, párroco de Mislata. Premi a la millor ressenya històrica de l'Església de Mislata i de la seua ermita de Sant Miquel de Soternes.
19. XVII. De don Antoni Aparisi Rodríguez, metge. Premi al millor treball sobre el tema «L'apostolat social del metge en el desenvollop de la seua professió».
20. XVIII. De don Josep Verges. Premi a la millor poesia històrica en llor de l'imatge del Sant Crist del Miracle, venerat en aquesta parroquia.
21. XIX. De la senyoreta donya Celia Vallterra. Premi a la millor poesia, qual títol siga: «Virtuts i flors».
22. XX. De don Ramón Ecañent. Premi a la millor poesia festiva.

Nota. Els treballs es remitiran al senyor N' Antoni Genovés, actual rector de Mislata, en la forma de costum, finalitzant lo plaç de l'ad-

En otro párrafo asegura: «Nuestro pueblo no ha entendido nunca el canto catalánico, y así, la mujer, la esposa, no es para nosotros ni esclava, ni compañera: sino Reina.»

Felicitó al poeta premiado, al mantenedor, por el hermoso canto a la Patria y al regionalismo, que había pronunciado; al Rat-Penat, por el éxito de la fiesta, terminando con un sentido recuerdo y unas devotas palabras a la gloriosa memoria de los vates Teodoro Llorente y Constantino Lombart.

El público ovacionó a nuestra primera autoridad municipal, dándole con ello por terminado el acto.

**Termina el acto**

Después la Reina, acompañada del alcalde, marchó, seguida de una sección de la guardia municipal montada, de gran gala, a la Alameda, donde en el pabellón de la Agricultura se bañó el rigodón de honor consabido.

**En Mislata y en Paterna**

**Juegos Florales**

He aquí el cartel de los que se celebrarán en el primero de dichos pueblos:

**PREMIOS ORDINARIOS**

1. I. Flor Natural, premi d'honor y gentilesa, que será otorgal a l'autor de la millor composició d'assume i metre lliure, inspirada en el tema: Fe, Patria, Amor. El poeta premiat será l'lector de la reina de la festa.
2. II. Un premi a la millor novel·la, basada en una costum del poble.

**PREMIOS EXTRAORDINARIOS**

3. I. Del M. I. Ajuntament de Mislata. Premi a la millor biografía del venerable Fra Silvestre Llamos, fill de la població.
4. II. De l'excelentíssim Ajuntament de Valencia. Premi a la millor descripció geo-topográfica del terme municipal de Mislata: estudi detallat de la seua fitació en el terme municipal de Valencia.
5. III. De l'excelentíssim senyor governador civil. Premi al millor treball que es titole «La Festa de l'Arbre com element educador del poble».
6. IV. De don Joan Izquierdo Alaide, diputat pel districte. Premi a la millor poesia que descriga una costum de Mislata.
7. V. De don Joan Batiste Valdecabres, diputat a Cortes. Premi a la millor sèrie biográfica de tres fills il·lustres de la població.
8. VI. De don Joan Pérez Lucia, exdiputat provincial. Premi als millors «Apunts per a formar la historia de Mislata».
9. VII. De don Ferrán Porta, regidor de l'excelentíssim Ajuntament de Valencia. Premi a la millor poesia que porte per títol «Cant a Mislata».
10. VIII. De don Josep Feo Cremades, advocat, professor i regidor de l'excelentíssim Ajuntament de Valencia. Premi al millor estudi biogrfic-crític del que fon il·lustre rector de Mislata, En Joaquín Martí Gadea.
11. IX. Del senyor president de «Lo Rat-Penat». Premi a la millor poesia dedicada al Sant Crist de la Fe, patró de Mislata.
12. X. De l'Unió Valencianista Regional. Premi al millor treball sobre el tema «La futura redempció de la gran Valencia ha d'ésser obra del nacionalisme».
13. XI. Del Circul Instructiu Lligatimista de Mislata. Premi a la millor poesia que cante als màrtirs de la Patria.
14. XII. Del Centre Musical de Socors Mutus. Premi al millor treball sobre el «programa polític-económic a desenvollop en Mislata per a sa reconstrucció moral i material».
15. XIII. De la Societat Sindical Agrícola.—Unió i Foment Bandera Nova. Premi al millor treball sobre el tema «Educació de l'esperit per mig del cultiu de les Belles Arts».
16. XIV. De la Societat d'obres de vila «La Salut». Premi a la millor poesia que constituiria un «Cant al treball».
17. XV. Del Sindicat Agrícola de Sant Isidre. Premi a la millor poesia enal·lit al seu Patró.
18. XVI. De don Antonio Genovés, párroco de Mislata. Premi a la millor ressenya històrica de l'Església de Mislata i de la seua ermita de Sant Miquel de Soternes.
19. XVII. De don Antoni Aparisi Rodríguez, metge. Premi al millor treball sobre el tema «L'apostolat social del metge en el desenvollop de la seua professió».
20. XVIII. De don Josep Verges. Premi a la millor poesia històrica en llor de l'imatge del Sant Crist del Miracle, venerat en aquesta parroquia.
21. XIX. De la senyoreta donya Celia Vallterra. Premi a la millor poesia, qual títol siga: «Virtuts i flors».
22. XX. De don Ramón Ecañent. Premi a la millor poesia festiva.

Nota. Els treballs es remitiran al senyor N' Antoni Genovés, actual rector de Mislata, en la forma de costum, finalitzant lo plaç de l'ad-

# Concurso musical EL SEGUNDO DÍA

Como calor, estamos a mayor altura que nunca. El día de ayer fué tremendo. Los instrumentos de metal se fundían naturalmente; los de madera se incendiaban; los de parche rasgábanse de modo aterrador.

En tales condiciones, presenciar tranquilamente el Certamen, parecía cosa imposible.

El Jurado debía estar frito; por el calor y por las recomendaciones. Porque cuidado si habrán llevado sobre los dignos representantes de la equidad y justicia musicales, tarjelas, cartas y besamanos durante estas últimas 48 horas!

Ayer tuvo un poco más de carácter el día «certamenístico». Ya nos parecía que eso de pasar tan quietamente un concurso, no era fácil. Estábamos quedando todos bastante mal. Ni una leve reclamación, ni la más débil duda expuesta ante el Jurado, le quitaban al Concurso lo ameno, lo pintoresco, la salsa, en una palabra.

Y dentro de la sosería que los tiempos presentes traen a los concursos, tuvimos ayer la nota incisiva de una protesta. Desde el fondo de nuestro corazón dimos gracias a Dios, porque aun cuando fuere en mínima parte, volvía a traernos una ráfaga del buen tiempo; de aquellos tiempos heroicos de las protestas, contraprestas, renunciaciones despectivas ante el Jurado... ¡qué se yo cuántas notas pintorescas y virtuosas!

Esta vez la nota saliente la dió la protesta presentada por La Lira, de Buñol, respecto de otra banda de la misma población, La Constancia, que, según decían los reclamantes, tenía nueve músicos de... contrabando.

O, por mejor decir, de contrabanda.

Nosotros comprendemos la indignación que sienten los que de buena fe van a eso de los concursos. Son como los románticos de la política. Pero la verdad es que en estos certámenes, el galupero, la tupinada, el «aquien», las influencias diputadiles, el «relleno» de plazas, los cambios de traje entre obra y obra, todo eso tenía un encanto y una variedad increíbles.

Por lo demás, el Concurso tuvo el segundo día el mismo carácter que el anterior, salvo la elevada temperatura, que hizo ejecutar todas las obras verdaderamente «con fioco».

En general, el repertorio de la banda es muy difícil de adoptar. Como apenas hay lo que pudiéramos llamar «fondo de obras» para banda, estas corporaciones tienen que recurrir a las transcripciones. Lo cual, es una especie de pecado original que pesa en la existencia de las bandas, como el «otro» mal de origen pesa sobre los hombres.

Y al hablar de estas cosas tan filosóficas y poner estas comparaciones transcendentales, ya comprenderán los músicos y «amateurs» que consideramos en gran manera sus actuaciones bandísticas y que deseamos una completa, soberana y ensalzadísima emancipación de tan dignas instituciones, a fin de que tengan vida propia e independiente, y con ello, una importancia rotunda, decisiva.

Sobre todo las transcripciones, no sinfónicas, en las obras inmortales eminentemente instrumentales (por ejemplo un Scherzo de Chopin, una Sonata pianística) deben ser proscritas con toda severidad y toda entereza.

Por la dignidad de las mismas bandas debe hacerse así.

Municipal de Sueca, «Brisas del Júcar», de don Juan Gascó.

Alcudia de Carlet, «Españoleto», de García Pastor.

La Lira, de Bétera, «Recuerdos del Certamen», de don Francisco Romualdo.

Sociedad Musical Obrera de Torrente, «Records riverencs», de Francisco Andrés.

Primitiva de Liria, «King Cotton», de Sousa.

Unión Musical de Liria, «Ífrali que en ca es mencha».

Municipal de Valencia, «Herolcas», de Vaninetti.

Banda de Roma, Marcia nei motivi dell' opera «Ernani», de Verdi.

Como en los días anteriores, el entusiasmo de los espectadores fué grande, sobre todo al aplaudir a la banda de la respectiva preferencia. Y tanto la de Roma como la Municipal valenciana, fueron ovacionadas por el público.

El fallo del Jurado se dió por la noche en la Alameda, y fué el siguiente:

A las diez y media se constituyó el Jurado, que ha presidido las dos sesiones del Certamen musical, dando lectura al fallo recaído, que es el siguiente:

Bandas inscritas en la primera sección:

Primer premio (4.000 pesetas), a la banda Primitiva de Liria.

Segundo premio (2.500 pesetas), a la banda La Lira, de Bétera.

Tercer premio (1.500 pesetas), a la banda Sociedad Musical Obrera, de Torrente.

Cuarto premio (1.000 pesetas). De sierto.

Bandas inscritas en la segunda sección:

Primer premio (3.000 pesetas), a la banda municipal de Sueca.

Segundo premio (1.500 pesetas), a la banda de Alcudia de Carlet.

Tercero y cuarto premios, se reparten en dos terceros premios de 750 pesetas cada uno, y se otorgan a las bandas La Constancia y La Lira, ambas de Buñol.

Premios de pasodobles:

Primera tarde, a la banda de Bétera.

Segunda tarde, a la de Torrente.

El fallo, como siempre, fué acogido con grandes muestras de regocijo por los afines a las bandas premiadas y con protestas por aquellos que se juzgaron perjudicados; entre estos últimos figuran en el año actual los de Torrente, que, según informes, han renunciado al premio otorgado.

Las bandas premiadas interpretaron algunas composiciones en el pabellón municipal, recorriendo luego las calles céntricas de la capital, ejecutando alegres pasodobles.

—Continuamos bajo los rigores de esa ola de fuego, de la cual se lamentan en todas partes el actual verano.

Ayer, a primera hora de la mañana, teníamos ya 23º, y a medio día, al sol, llegó el termómetro a señalar 33º y décimas.

Con estas cifras se explica que, aun soplando brisa del Este, nos resulte insostenible el calor, aquí donde la temperatura media en verano ha sido siempre de 28 a 29 grados a la sombra.

El barómetro se mantiene a 760 milímetros, y la humedad relativa es de 70%, habiendo estado el cielo nuboso en las primeras horas del día, y con sol el resto del día.

—Proveerse del *Almanaque de LAS PROVINCIAS* es tener un diario de todo lo ocurrido en el año.

—Ayer, el tren expreso de Madrid, llegó con 40 minutos de retraso; en él vino don Federico Vaffó.

El correo de Barcelona también llegó con una hora de retraso, porque entre las estaciones de Burriana y Nules arrolló a un carro, matando la caballería e hiriendo a los ocupantes.

—La aspereza y picazón de la piel, que tanto molesta, se evita con la Vaselina químicamente pura del doctor Greus.

—A la filial felicitación que el prelado de la diócesis, doctor Reig y Casanova, dirigió al Soberano Pontífice con motivo de su fiesta onomástica, el día de San Jaime, ha contestado el cardenal secretario monseñor Gasparri con un telegrama, en el que dice que Su Santidad bendice al señor arzobispo y a todos los fieles de esta diócesis.

—VIAJES A PARIS Y CAMPOS DE BATALLA, ECONÓMICOS Y COMODOS.—AVELLANAS, 7.

—La Estación Enológica de Requena cree deber llamar la atención de los viticultores respecto a la conveniencia de vinificar en blanco, hacer vinos blancos en uvas tintas. Para ello, como para cuanto interese a los viticultores, está la Estación Enológica a su disposición.

—VIAJES POR EL PIRINEO, desde Cerbere hasta Hendaya, los más apropiados para la estación. Avellanas, 7.

—El prelado de Gerona ha remitido a esta secretaría de cámara un edicto convocando a oposiciones para proveer una canonjía vacante en aquella Catedral, y que además de las obligaciones inherentes a su cargo, tiene la de predicar cinco sermones de Minerva.

El plazo para solicitarla termina el 30 del corriente agosto.

—SEGUROS MUTUOS DE VALENCIA, plaza del Poeta Badenes, 1, antes Figuereta. Asociación de los propietarios de casas en esta ciudad. Camino del Grao y poblaciones marítimas.

**LIRICO**  
Hoy, extraordinario estreno de la colosal comedia dramática, producción americana,  
**El peligro interno**  
creación de la pequeña artista **ZOE RAE**  
ORDEN DEL PROGRAMA.—1.º Una mujer valerosa (cómica en dos partes).—2.º La ilusión de su vida (cuatro partes).—3.º El peligro interno (estreno, cuatro partes).—4.º Metamorfosis (cómica, dos partes).  
La muchacha del Lumberland, será u. gran acontecimiento

**SALÓN DE MODA**  
Hoy último día de los grandes éxitos  
**CORAZÓN DE MUÑECA**  
Hermosa producción americana por la genial  
**VIVIAN MARTIN**  
La del natural en dos partes.  
**Resumen de las corridas de toros en Córdoba por Gallo, Saleri, Valerillo, Camará y Merino**  
Becerrada organizada por el club Guerrita, con asistencia de este inolvidable diestro

Interesante y curiosa información del apartado de reses en las dehesas y cortijos.

La muchacha de Lumberland. Alarde de fermedad y valor

**Espectáculos**  
LIRICO.—Sesión única de cine desde las 4'30 tarde a 12'30 noche.  
CINE MODERNO.—Sesión única de cine de 4'30 tarde a 12'30 noche.  
—Colosal y extraordinario programa de cine.  
CINE VICTORIA (calle San Vicente), tarde a 12'30 noche.  
LUNA PARK (frente estación Norte). —Parque de atracciones.

**SALTRATOS RODELL**  
PARA BAÑOS  
CONTRA LOS MALES DE PIES

Si sufrís de durezas u otras callosidades dolorosas, si tenéis los pies hinchados, magullados por la presión del calzado, o si los pies están fatigados, sentís escozor por haber andado demasiado, o bien por haber permanecido largo tiempo de pie, no tardéis en libraros de vuestros sufrimientos. Un sencillísimo baño de pies con agua caliente, disolviendo en él un par de cucharadas soperas de Saltratos, os dará alivio inmediato, y esto tratamiento, tan fácil como agradable a seguir, no dejará de curar vuestros males de pies, una vez para siempre.

« Los Saltratos Rodell se encuentran a precio barato en todas las principales farmacias. »

**Fosfo-Fito-Kola Aliño**  
Tónico reconstituyente  
De venta: Farmacias y droguerías

**ZOTAL**  
EL MEJOR DESINFECTANTE PARA HIGIENE, GANADERIA Y PLANTAS  
Venta: Farmacias y Droguerías

**Valencia**

—VIAJES AL EXTRANJERO.—  
TODO GASTO COMPRENDIDO, en cupos propinas, pasaporte y equipajes.—Avellanas, 7.

—Reumatismo, Dolor, Parálisis. Curación garantizada. Clínica Mesoterápica. Profesor: J. Bataller. Sangre, 5. De 10 a 1 y de 3 a 5.

**Información General**

**Los periódicos oficiales**  
La *Gaceta* inserta las siguientes disposiciones:  
Convocando a oposiciones para cubrir siete plazas de auditores de tercera del cuerpo Jurídico Militar.  
Aprobando el Reglamento de los carteros.  
Concediendo un crédito de 70.000 pesetas para la instalación de una Escuela Modelo de Maternidad.  
Creando un grupo de inspectores de Primera enseñanza para que visiten durante dos meses los establecimientos docentes de Francia.  
Disponiendo se den las gracias al ministro de Instrucción pública de Francia por el donativo de varias obras, hecho a la Biblioteca de la Universidad de Salamanca.  
Idem que las Sociedades extranjeras de Seguros que se instalan en España cumplan las disposiciones del vigente Reglamento.  
Abriendo concurso para proveer 50 plazas de interventores de sección en el cuerpo de Interventores, en la explotación de ferrocarriles.  
Disponiendo que las Compañías ferroviarias den preferencia al embarque de personal y material con destino a Melilla.  
Creando los correspondientes plazas de inspectores de Previsores del Porvenir, dotadas con 7.000 pesetas anuales, y destinando:  
A Cataluña, a don Juan Mon; a Aragón, a don Alvaro Campo; a Asturias, a don Manuel Vigú; a Santander, a don Manuel López; a Galicia, a don Angel Pedreira; a Valencia, a don Luis Jordana.  
Aprobando el escalafón de efectivos y cesantes del ministerio de Fomento.

**De San Sebastián**  
Telegrafan de San Sebastián que llegó, procedente de Bilbao, el capitán general de la región, siendo recibido en audiencia por la Reina Cristina.  
Se ha constituido, sin incidente, la Diputación provincial.  
Mañana celebrará sesión, para la designación de presidente.  
Para este cargo se cita al diputado señor Elorza.  
Hoy ha vuelto a publicarse el periódico *La Prensa*.

**De Gobernación**  
El señor Bugallá manifestó a los periodistas que había sometido a la firma del Rey los siguientes decretos:  
Jubilando al jefe de Administración de segunda del cuerpo de Correos, don Benjamin Díaz.  
Nombrando secretario del gobierno civil de la Coruña a don Ernesto Cebrián.  
De Baleares, a don Eduardo Las-  
tres.  
Manifiesto que no ocurría novedad en provincias, y que en Zaragoza continuaba el paro tranquilamente, creyéndose que hoy reanudarán el trabajo unos 9.000 obreros.  
El gobernador civil de Bilbao regresó del puerto, después de despedir a las tropas.  
En Las Arenas saludó al señor Maura y a su esposa, que marchaban a Santander.  
Dijo el ministro que esta tarde no habría Consejo.

**De Estado**  
El ministro de Estado nos ha dicho que según comunicaba nuestro cónsul en Budapest, se ha modificado lo relativo a la circulación de billetes moneda, en el sentido de que cada extranjero podrá llevar 500 coronas.  
**En la Presidencia**  
El subsecretario de la Presidencia dijo a los periodistas que han quedado constituidas varias Diputaciones provinciales, las cuales enviaban telegramas de adhesión al gobierno, ofreciéndose para auxiliar la campaña de Melilla.  
En el mismo sentido recibieron telegramas de los empleados en la Delegación de Hacienda de Carriñena, y la de obreros de Carriñena.  
La Junta de Tiro Nacional ha ofrecido el campo de tiro para la instrucción de los reclutas.

**De Hacienda**  
La firma fué la siguiente:  
Concediendo honores de jefe de Administración al oficial primero del cuerpo de Contadores del Estado, señor Piqueras.  
Autorizando al Ayuntamiento de Sabadell para cobrar impuestos sobre carnes saladas.

—Mañana, a las once, celebrará una Asamblea el Patronato de Previsión Social, a fin de tratar de la creación en nuestra región de los organismos encargados de realizar la acción complementaria necesaria para la más fácil observancia de la ley de Retiros obreros, a cuyo acto están invitadas las autoridades locales, Diputaciones provinciales de Alicante, Castellón y Valencia, Cajas de Ahorro de la región, diputados a Cortes, senadores y entidades patronales y obreras.  
A tan importante acto asistirá igualmente una representación especial del Instituto Nacional de Previsión.

**Militares**  
—Por enfermedad del coronel del regimiento de Mallorca, don Enrique Cano, le sustituirá en la presidencia del Consejo de guerra que celebrará hoy, el teniente coronel del mismo regimiento don Gregorio Leo.  
—El número 16.202, premiado con la segunda suerte, está vendido en la Lotería número 13, plaza de Wilson. Lo adquirió el ambulante de la misma Joaquín Colomina, y lo repartió a décimos en el Grao.  
—En el expreso de Barcelona salió ayer nuestro particular amigo el doctor Casanova Daló, acompañado de su distinguida esposa, los cuales piensan visitar Francia, Suiza, Alemania, Holanda y Bélgica, a los que deseamos un feliz viaje.

—Se interesa la urgente presentación en este gobierno militar de los individuos que a continuación se expresan, para la inmediata incorporación a sus cuerpos.  
Elías Villanueva Novella, Manuel Marco Sebastián, José Ferrer Merino, Antonio García Bueno, Juan Cervera Sanz, Jaime Lloréns Paredes, Germán Soler Lladora, Joaquín Gerónes Blasco, Vicente Gimeno Soler, Vicente Mancho Llop, José Cademán Pinazo, Joaquín Cortés y Juan Crespo Alarcón.

**Mortuoria**  
El distinguido propietario don Lucio Hernández falleció ayer, sufriendo en amargo desconsuelo a su amatísima familia y al círculo de sus amistades, muy extenso, tanto en nuestra ciudad como en Utiel.  
Sinceramente acompañamos en su justo dolor a cuantos lloran la muerte del bondadoso señor don Lucio Hernández.  
—El maestro nacional de Tabernas de Valdigna, don Manuel Barrachina Vivas, rindió su tributo a la muerte el día 1.º del actual.  
Su bondad de carácter le había granjeado generales simpatías, y los pequeños idolatrabán en él.  
A su desconsolada esposa, hijos, hija política, nietos, hermano y demás parientes, enviamos con estas líneas la expresión de nuestro más sentido pésame.

**Los presos gubernativos**  
Un periódico insiste en que hay 14 presos gubernativos en la cárcel, y dos pertenecientes a la Escuela Nueva.  
Dice que ayer fueron detenidos dos albañiles pertenecientes a la Soledad de Trabajadores, ignorándose el motivo.  
Inserta una carta firmada por José Mortuega, relatando los trabajos y penalidades sufridas por él y por su compañero Fermín Aurín.  
Ambos salieron de Zaragoza y fueron detenidos en Vallecros por la guardia civil, que los condujo a la cárcel, pasando dos días sin comer.  
Añade que permanecieron en la cárcel sin saber el motivo.

**Como presunto autor**  
La policía ha detenido a Cayetano Martínez, de oficio albañil, sin domicilio fijo.  
Es acusado de ser uno de los autores de la agresión cometida anoche en la Ribera de Curtidores contra Pablo Ordaz.

**Accidente en una obra**  
En una casa en construcción de la calle de San Agustín, ocurrió a última hora de la tarde un sensible accidente.  
Uno de los andamios se vino abajo, arrastrando detrás a varios obreros que estaban trabajando. Los heridos fueron conducidos a la casa de Socorro del distrito. León Monje resultó con heridas graves, y los demás, en número de ocho, con heridas leves.

**Lo que dice el "Diario Universal"**  
El *Diario Universal*, en un suelto que publica esta noche, insiste en que en breve marchará el general Berenguer a Tetuán, con objeto de tratar con el Raisuli la rendición de éste, pues desde hace unos días que el cabecilla moro pretende parlamentar con las autoridades militares españolas sobre este asunto.

**Conferencias**  
Esta mañana celebró una extensa conferencia el jefe del gobierno con el señor Sánchez Guerra, y esta tarde conferenció este último también extensamente con el ministro de la Gobernación. Respecto de lo tratado en las mencionadas conferencias se guarda gran reserva.

**Muerte de un tranviario**  
Se ha practicado la autopsia al cadáver del tranviario Juan Castillo, que fué agredido en la plaza de la Lealtad.  
Se ha comprobado que la herida que le causó la muerte fué una del cuello, que le seccionó la yugular.  
El entierro se ha aplazado hasta el jueves, y se verificará a una hora que pueda asistir la mayoría de los tranviarios.

**Sucesos**  
LOS REVENDADORES DETENIDOS.—Durante las corridas de toros celebradas la semana pasada en nuestro circo lauro, fueron de tenidos 98 individuos, ocupándoseles 358 entradas e imponiéndose multas a todos, habiendo satisfechas muchas de ellas y dando un resultado lo recaudado por el indicado concepto de 1.425 pesetas.  
Además, la jefatura de policía ha recaudado por la venta de las entradas ocupadas a aquéllos, al precio de taquilla, 573'60 pesetas, las que han sido remitidas a la Asociación Valenciana de Caridad.

**Robo**—A don C. de V., habitante en la calle de Ciscar, número 40, le han sustraído de su domicilio un alfiler de oro, con diamantes y una perla.  
Sospecha que la autora del hurto es su criada Visitación García González, de 20 años, que ha desaparecido de su domicilio a raíz de cometerse el hecho.

**Almanaque para 1921 de "Las Provincias"**  
PRECIO: UNA PESETA  
Venta: En esta Administración

**El Sr. Sánchez Guerra**  
Esta noche salió para San Sebastián el presidente del Congreso, Sr. Sánchez Guerra.

**Un crimen**  
En la calle de Ronda, número 21, ocurrió esta noche un suceso sangriento.  
En la mencionada casa vivían dos familias.  
Esta mañana cuestionaron Santiago Blanco Amo y Victoriano Muñoz, no pasando las cosas a mayores.  
Esta noche se recrudeció la disputa, y el Victoriano dió a su con trincante un puñetazo en un ojo. El Santiago, al verse agredido, sacó una navaja y dió al Muñoz tan tremendo golpe, que le dejó muerto en el acto.

**Movimiento revolucionario**  
Vigo.—Comunican de Lisboa que se ha procedido al rápido acuartelamiento de tropas, ante el temor de una inmediata revolución.  
Las tropas se han situado en el Campo Grande.  
Las fuerzas de artillería han ocupado los sitios estratégicos.  
Manda las fuerzas el delegado del ministro de la Guerra, Oliveira Junior.  
Una división de artillería ha marchado a la sierra de Montañ, que domina Lisboa.  
Dicha fuerza va mandada por el coronel Morales.  
Las precauciones son grandes, sobre todo en la capital.  
El domicilio del presidente está vigilado por fuerzas de caballería.  
Durante la madrugada se destacaron fuerzas de caballería en la estación del Rocio, Alcalá de Torres y D'Os Passos.  
Se cree se hallen comprometidos en el movimiento algunos regimientos de la marina de guerra.  
Los presidencialistas afirman que son ajenos al movimiento.  
Han estallado seis bombas en Oporto, dos de ellas, en la calle de Zelius y otras en el teatro Edén.

**¿Pretende el jefe del gobierno abrir el Parlamento?**  
El *Heraldo* dice esta noche que en uno de los últimos Consejos de ministros, el jefe del gobierno se mostró partidario de reunir las Cortes, pues decía que si éstas no sirven para resolver problemas como el de Marruecos, para qué tenían que servir.  
La mayoría de los ministros se mostraron contrarios a la opinión del señor Allendesalazar, especialmente los señores vizconde de Eza y marqués de Lema. ¿Cómo iban a presentarse ante las Cortes los ministros que dentro y fuera de España se sabe que son dimisionarios? ¿Con qué autoridad se presentaría el gobierno en pleno, que también se sabe sus propósitos de presentar la cuestión de confianza?

**Taurinas**  
Procedente de Valencia llegó el novillero Márquez.  
El doctor Prieto le practicó una cura, encontrando la herida en buen estado, pero a pesar de ello tardará a torear unos diez días.  
Pierde tres novilladas, entre ellas la que debió torear el pasado domingo en la plaza Monumental de Barcelona, y que era la despedida de novillero en dicha capital.  
El banderillero que fué de Juan Belmonte, y hoy novillero Manuel García Maera, se ha ofrecido a torear una corrida a beneficio de las víctimas de Melilla.

# Nuestra acción en Marruecos

## No se llama a la primera reserva.—Manifestaciones del general Luque.—El general Barrera llega a Larache

### En el ministerio de la Guerra

Se manifestó esta mañana a los periodistas en el ministerio de la Guerra que no había noticias de interés que comunicarse.

El capitán general de la región telegráfica desde Bilbao que salieron las tropas destinadas a Melilla, animadas de excelente espíritu militar, siendo objeto de una entusiasta despedida.

En un momento se inició una suscripción, que produjo 7.960 pesetas, para obsequiar a los expedicionarios.

La inició el marqués de Careaga, y contribuyeron varios aristócratas, entre ellos el marqués de Ampudia.

El Ayuntamiento de Santurce entregó 1.000 pesetas.

En el Sardinero fueron obsequiados los expedicionarios con vinos y cigarrillos.

El barco fué escoltado largo trecho por balanderos y traineras, llevando a socios del Club Náutico, Sociedad «El Sitio» y otras entidades.

El capitán general saludó a las tropas en nombre del Rey y del gobierno, siendo aclamados los primeros.

### Incorporándose a filas

Gijón.—Se ha procedido con toda urgencia a la incorporación a filas de los reclutas del regimiento de Tarragona, que se encuentran dentro del período de los tres primeros años de servicio, en cualquiera de sus situaciones.

### Varias noticias

Los barcos españoles han recibido órdenes de escalonarse en la costa de Alhucemas, para proteger la llegada de diez aeroplanos.

El general Sanjurjo se preocupa en el aprovisionamiento de las posiciones del Gurugi, sosteniendo firotos con los moros.

Cuando el general Sanjurjo regresaba a la plaza se unieron a la fuerza un sargento y un soldado del regimiento de Melilla, de la columna del general Sanjurjo, que se hallaba destacada en Monte Mauro.

Durante cuatro días resistieron el asedio.

### Por el alma de un héroe

En la parroquia iglesia de Leganes se han celebrado funerales por el descanso del alma del capitán don Arturo Butler, del regimiento de Ceriñola, muerto gloriosamente en la posición de Igueriben.

Han asistido los padres del finado, el coronel del regimiento de Asturias y muchos jefes y oficiales.

### Los telegrafistas voluntarios

Sevilla.—La Dirección general de Comunicaciones ha aceptado la oferta de los telegrafistas de Sevilla de prestar sus servicios en Melilla.

En virtud de ello, han sido destinados a prestar servicios en dicha plaza los oficiales señores Boada, Sellés y Toledo.

Fueron despedidos entusiastamente por todos los compañeros del cuerpo.

### Manifestaciones del general Luque

El general Luque ha hecho declaraciones acerca del momento actual en Marruecos.

Dice que para vencer se necesitan tres elementos: una prensa patriótica, un caudillo y un organizador de la revancha.

La actitud de la prensa merece el parabién de la patria.

El caudillo es el general Berenguer, con su excesiva modestia y su excesivo celo.

Acercas del organizador de la revancha, dice que el vizconde de Eza merece elogios por el rápido envío de fuerzas a Melilla.

Estima necesaria la acción de la caballería, que, secundada por las fuerzas de regulares, acudiría a la defensa de las tropas de Monte Arruit, Zeluán y Nador.

Además, estima debe dotarse al ejército de elementos modernos de combate.

### No se llama a los reservistas

A última hora de la tarde el subsecretario de la Presidencia ha desmentido la noticia del llamamiento a filas de la primera reserva.

Ha habido una confusión de concepto.

A los que se llama son a los soldados que se hallaban con licencia temporal o filmitada.

### El general Barrera

Larache.—En auto llegó el general La Barrera con su Estado Mayor.

Salieron a recibirle millares de personas, que aclamaron al general.

Este dijo que declinaba el honor en las tropas que habían realizado las operaciones en combinación con la escuadrilla de aeroplanos.

### Llegaron a Alcázar y Nador

fuerzas de caballería, artillería y de regulares.

### Manifestaciones del señor Maura

San Sebastián.—El señor Maura se ha negado a hablar de política y de Marruecos en estos momentos.

Ha elogiado la presencia del Rey en Madrid en las actuales circunstancias.

Confía en que la prudencia del general Berenguer hará que se restablezca pronto la normalidad en Melilla.

Ha calificado de revés lo ocurrido, atribuyéndolo a la defeción de los moros que se titulaban amigos.

### Las bajas

En la nota del ministerio de la Guerra de esta tarde se consignan las siguientes bajas:

Regimiento de Sevilla, soldado José Reto, menos grave.

Regimiento de Ceriñola, soldado Otero Gregorio García, leve.

Regimiento de Sevilla, soldado Lorenzo Hernández, leve.

Intendencia, soldado Julián Mora, leve.

Tercio extranjero, soldado José Valero, leve.

### Buques hospitalarios

Málaga.—Procedentes de Melilla, han fundado en este puerto los vapores «Montesor» y «Jorge Juan», que conducirán esta tarde a dicha plaza los escuadrones primero y segundo del regimiento de Luchana.

Manda dichas fuerzas el coronel señor Ruiz del Peral.

Después marcharán a Alicante y Cádiz, respectivamente, donde quedarán convertidos en buques hospitalarios.

### Noticias de Melilla

Las crónicas que envían los periodistas madrileños que están en Melilla, y que la censura ha autorizado publicar, dan idea de la situación de aquel territorio.

En una de dichas crónicas, se dice que desde Nador comunican por el heliógrafo que los defensores de la fábrica de harina tienen 20 muertos.

Los aviadores realizan diariamente viajes sobre Nador, Monte Arruit y Zeluán, y siguen dejando caer víveres y municiones.

Al Monte Arruit llevan diariamente 500 kilos de municiones, que es lo que más falta les hace.

Los aviadores creen que los moros de dichas posiciones no han padecido hambre, pues tienen mucho ganado.

Se había pensado llevar hielo a las posiciones en sustitución del agua, pero se ha desistido de ello, pues todas ellas tienen aguadas.

En algunos puntos se ven grupos de moros que no combaten, entretienen en el botín.

Los moros tienen cercado Monte Arruit y Zeluán, no dejando salir a nadie, pero atacando poco.

En Sidi-Dris se vieron muchos kabiles dentro del recinto abandonado.

Con los prismáticos vieron por las carreteras muchos carros de Sanidad y camiones y centenares de muertos en caminos y barrancos.

En los poblados moros se ven grandes grupos de mulas y caballos.

Se confirma que los aparatos del aeródromo de Zeluán están intactos.

Si las fuerzas lo custodian y no se ven obligadas a rendirse, acaso todavía se puedan salvar.

Con las operaciones llevadas a cabo en Melilla, y el plan defensivo acordado, ha renunciado la tranquilidad en el vecindario.

Se ha refugiado en la plaza el conocido moro «El Gato».

Se confía en el comportamiento de los jefes de las kabilas de Beni-sicar, Ab-el-Kader, que garantiza la adhesión de las fracciones sometidas a su mando.

Desde que los médicos españoles le curan una dolencia antigua, es un entusiasta propagandista de España.

El jefe rebelde Abd-el-Krim ha establecido su cuartel general en Annual.

Los jefes moros se dedican a la organización de las omías, nombrando comandantes sustitutos.

También se dice que los jefes de las harcas han recomendado a los moros de su mando, que traten bien a los prisioneros. Abd-el-Krim ha enviado una comunicación al alto mando, diciendo que se propone hacer la guerra a la europea, y que siente no tener médicos para atender a los prisioneros heridos.

Respecto al cadáver del general Silvestre, dice que no tiene noticia de su paradero.

### La situación en Nador

Melilla.—Se ha presentado a la columna del general Sanjurjo el cabo de la benemérita Lozano y un paisano apellidado Ruiz Sogura, que se prestaron voluntarios a venir a Melilla, para explicar la situación de Nador, en donde 260 compatriotas, entre ellos seis paisanos, dos mujeres y un niño de seis meses, se defienden del enemigo, que les asedia.

Dijeron que la situación era angustiosa, alimentándose con té, y algunos días con gachas.

Los rebeldes les han intimado varias veces para que se rindieran, ofreciéndoles que serían objeto de buen trato.

Dichas proposiciones fueron rechazadas.

### El infante don Jenaro

El infante don Jenaro, hermano del infante don Carlos, saldrá también para Melilla, a incorporarse como marino a la dotación del «Princesa de Asturias».

### Alcución del general Cavalcanti

Melilla.—El comandante general de Melilla, general Cavalcanti, ha dirigido al vecindario de Melilla una alocución patriótica.

Dice que España mira al territorio de Melilla como un jirón preciadísimo de su regío manto, y que impedirá que las operaciones sufran la menor dilación.

### Aviadores españoles

Los oficiales de la escuadrilla de aviación de Cuatro Vientos, señores Borja y Bada, que fueron a Melilla por orden del ministro de la Guerra para llevar un aparato «Avilán», realizaron los primeros vuelos sobre nuestras posiciones, y les llevaron provisiones.

Hecha la entrega del aparato, regresaron a Madrid, dando cuenta detallada al ministro de su viaje, y han sido recibidos por Su Majestad el Rey.

El señor Borja, como el señor Bada, detallaron minuciosamente al Rey la situación de nuestras columnas, a las que llevaron víveres y municiones.

Don Alfonso se interesó por conocer detalles de la lucha, y el marqués de Borja presentó como uno de los héroes al teniente Vara de Rey.

El Monarca, al oír este nombre, contestó:

—Ha hecho honor a su apellido. Dijeron también que la columna Navarro resistió muy bravamente, y agregaron que creen que podrá resistir hasta ponerse en contacto con las tropas que vayan de refuerzo.

Afirmaron que es de patente eficacia el aprovisionamiento por medio de los aeroplanos, citando el caso de que ellos llegaron a Monte Arruit con un temporal imponente, realizando el viaje en poco más de 25 minutos.

Calculan que pueden hacerse ocho viajes diarios, y siendo seis los aparatos que presten este servicio, queda asegurado el aprovisionamiento.

El Rey, que había escuchado con gran atención el interesante relato de los señores marqués de Borja y Bada, les felicitó efusivamente.

### El ministro de la Guerra contesta al general Luque

El ministro de la Guerra contesta en *La Epoca* a un artículo que el general Luque ha publicado en *El Sol*, lamentando que España no adquiriese material de guerra inglés.

El vizconde de Eza ha dicho que él rogaria que precisasen a qué expediente se refieren, pues él no conoce más que el de la comisión que se nombró en 1919.

Dice también que el material era solo cañones de trinchera y otros similares, tractores y parques de Intendencia y algo de Sanidad.

La insuficiencia, dice el ministro, era notoria, y el gasto de diez millones que importaba, inútil.

Agrega que este mismo criterio tenía el Estado Mayor Central, y pregunta: ¿Se trata acaso de otro expediente?

### Una opinión

El coronel de Estado Mayor, don Juan Escribano, que estuvo en Cuba con el general Weyler, hablando de lo ocurrido en Melilla, ha dicho que el único modo de evitar la catástrofe hubiera sido mantener un núcleo suficiente, no solo en la segunda zona, sino en las posiciones laterales y las de vanguardia y retaguardia.

Agregó que con 25.000 hombres de todas las armas, incluso los auxiliares, mal podía atenderse a la fortificación de las posiciones, manteniendo el indispensable contacto entre ellas, ya que la distancia, máximo es de 150 kilómetros.

Y terminó diciendo: —Se me replicará que ello implicaría gastos. En efecto; pero sin gastos no hay que pensar en guerras.

### Más del llamamiento de reservas

*La Epoca* desmiente también la noticia que algunos periódicos han dado sobre el llamamiento de reservas, y lo explica diciendo que lo que llaman es la primera situación activa, o sea los de los tres últimos reemplazos, pero no es para ir a África, sino para guarnecer la Península.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

A bordo del «Vicente La Roda» y «Villarreal» llegaron los rezagados de los batallones de la Corona, la Reina, Gravelinas, Segovia, Extremadura y ambulancia de la tercera región.

También llegaron los de husares de Pavía.

El total de los soldados llegados asciende a 410 hombres.

Asimismo llegaron también dos escuadrones de caballería del regimiento de Lusitania, con 168 caballos.

En Nador la harka es bastante numerosa.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

Se han tenido noticias de haberse hecho levás entre las kabilas, aumentando así la harka.

A la conferencia celebrada esta noche con el general Berenguer, asistieron, además del ministro de la guerra, el jefe del gobierno y los ministros de Fomento y de Hacienda.

En el zoco El Had la situación continúa igual, limitada a la lucha entre los de Beniugafar y Beni-sicar.

### EN ZARAGOZA FRACASA LA HUELGA GENERAL

Zaragoza.—Ha fracasado completamente la huelga general. Hoy entraron todos los obreros al trabajo.

Los del taller del señor Escoriaza exigieron el jornal de ayer, a pesar de no haber trabajado. Como no se accediera a sus pretensiones, no quisieron trabajar, pero esta tarde reanudaron el trabajo.

La tranquilidad es completa en la capital.

CHOQUE DE TRENES

Lorca.—Entre las estaciones de Salinas y Medinaceli chocaron el tren correo y uno de mercancías.

Mercaderes de la seriedad de los maquinistas, se consiguió evitar una catástrofe.

Estos resultaron con quemaduras leves.

Linares.—En Bajollano chocaron canchás.

Quedaron destrozados varios vagones del tren de mercancías.

Resultaron con lesiones graves el maquinista, el fogonero, el guardafreno y el mozo del tren.

LA POLITICA EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián.—Ha circulado el rumor de que en breve presentará la dimisión el actual gobierno, al que sustituirá el señor Maura. Se afirma que para la cartera de la Gobernación será nombrado el señor Ossorio y Gallardo, y para la de Guerra el conde de Romanones.

UN BATALLON DE LA LEALTAD

Algeciras.—Procedente de Bilbao ha fundado en este puerto el vapor «Jaime Giróla», llevando a bordo un batallón del regimiento de La Lealtad.

Estas fuerzas desembarcaron, y permanecerán en esta plaza hasta nueva orden.

LA INFANTA DONA LUISA

Sevilla.—Ha marchado a Chipiona, donde pasará el verano, la Infanta doña Luisa.

REUMA, CATARROS, CALCULOS  
NEURASTENIA  
CURA DE REPOSO

# BALNEARIO TERMAS PALLARES

ALHAMA DE ARAGON  
GRAN CASINO-TEATRO.—GRANDES PAR-  
QUES Y LAGO NAVEGABLES.—HABITACIO-  
NES DESDE 1 PESETA.—COMIDA DESDE  
6 PESETAS

# AGUAS DE CESTONA

Únicas indicadas con éxito maravilloso en las enfermedades del Hígado, Intestinos, Riñones, Estreñimiento y Estómago

Para los cólicos hepáticos, es necesario el uso de las aguas de CESTONA, fuera de la temporada oficial, y su curación es definitiva. El Estreñimiento y Enterocolitis, por antiguos que sean, ceden infaliblemente al uso constante de las aguas de CESTONA, así como la Neurastenia, consecuencias de ambas afecciones.

De venta en farmacias y droguerías.—Depositarlo en Valencia: RAMON ORTIZ BAU, Lauria, 10.—Teléfono 793

## Compañía Trasmediterránea



Servicio rápido fijo semanal para los puertos del Norte de España

con salidas todos los viernes desde Valencia, Málaga, Cádiz, Huelva (quincenal), Vigo, Villagarcía (quincenal), Coruña, Musel-Gijón, Pasajes, Bilbao y Santander.

Servicio fijo semanal para Almería, Melilla, Ceuta y Sevilla

con salidas todos los viernes, admitiendo carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Baleares

con salidas todos los miércoles, a las 20 horas, para Ibiza, y los jueves, a las 18, para Palma y Mahón, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Barcelona

con salidas todos los miércoles y sábados, a las 18 horas, admitiendo carga y pasaje.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Costa Norte de África y Canarias

con salidas los días 2 y 17 de cada mes, admitiendo carga y pasaje.

Línea para Francia, Inglaterra e Italia

Servicios rápidos con salidas convencionales, admitiendo carga y pasaje.

Para informes: Delegación de la Compañía en Valencia.

Grao: Muelle de Poniente, A

Teléfonos números 3.028, 3.253 y 3.069

## MARCAS DE FÁBRICA Y COMERCIO, Y NOMBRES COMERCIALES

Agencia general: Clarke, Modet y C.º, fundada en 1879; calle de Alcalá, núm. 67, Madrid.

Su registro cuesta una insignificancia; el no hacerlo, os perjuicio: pueden ser enormes.



CAPSULAS DE QUININA PELLETIER

Las Cápsulas de Quinina de Pelletier son soberanas contra las Fiebres, las Jaquecas, las Neuralgias, la Influenza, los Resfriados y la Gripe.

Exigir el Nombre:



En todas Farmacias

## Pezoneras Fajarnés

A LAS SEÑORAS EMBARAZADAS

Único y verdadero específico que, usado dos o tres meses antes del alumbramiento, evita las gretas y tumores en los pechos y forma fácilmente el pezón.

Precio: 20 reales caja en toda España

Depósitos: en Valencia, Farmacias de los señores Fabiá, San Vicente, junto a San Martín; Costas, Sombrosera, 5, frente a Santa Catalina; Dr. Torrens, Mercado, 72; Dr. Quesada, Pintor Sorolla (antes Barcas), 42.

También se vende en las principales farmacias de Alicante, Cartagena, Granada, Huesca, Madrid y Zaragoza.



Lo lleva V. escrito en la lengua: ¡ESTREÑIDA!

Polvos de Cassia RICHELET

laxativo ideal, purgante suave, resaca al paladar sin cólicos, cura con V. todas las afecciones de la lengua. De venta en todas las buenas farmacias. Laboratorio L. Richelet de Sedán, 6, rue de Belfort Bayonne (Francia).



# Es...

...el único laxante que educa el intestino.  
...la defensa para la congestión y la obesidad.  
...el agradabilísimo

## LAXEN BUSTO

¡Guárdelo como su mejor tesoro!

## Línea de Pinillos



### Servicio a las Antillas

El vapor CÁDIZ, saldrá el día 3 de agosto, directo para CANARIAS, SAN JUAN DE PUERTO RICO, SANTIAGO DE CUBA, HABANA Y MATANZAS.

### Servicio Brasil Plata

El vapor BALMES saldrá sobre el día 10 de agosto, directo para LAS PALMAS, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES.

Estos vapores admiten carga y pasajeros para todos estos puertos.

Consignatarios en Valencia: REQUENA E HIJOS, Colón, 58

Teléfonos: para carga, 246, y para pasaje, 928.



# ZOTAL

Altrae y mata las moscas, mosquitos y otros insectos.

Es conveniente la destrucción de las moscas por ser las propagadoras de muchas enfermedades.

Concesionarios: Camilo Tejer y Hermana, Marlinez Montañés 25, SEVILLA.



## Úlceras varicosas

Antiguas de 4 años Curadas en tres semanas

Ya desde las primeras semanas de tratamiento, la sangre se habrá regenerado completamente y desahogado de todas sus impurezas. El aspecto congestionado de la piel no tarda en desaparecer, y un picor, a la pesadez, al hormigueo, las úlceras pierden su carácter repugnante y se cierran prontamente. Las úlceras más graves, las más antiguas, aun aquellas más desesperantes, no pueden resistir al

### DEPURATIVO RICHELET

remedio poderoso, infalible, para curar segura y rápidamente todas las enfermedades de la piel y de la sangre: Exemas, Empeines, Granos, Enfermedades especiales de la pierna, Varices, Fiebris, etc. Cada frasco acompaña un folleto ilustrado, en español, que contiene los informes necesarios referentes al tratamiento Richelet. — Depósito en todas las buenas Farmacias y Droguerías. Laboratorio L. Richelet, de Sedán, 6, r. de Belfort, Bayonne (Francia)

## Buques

Línea de vapores Ybarra y Compañía, S. en C. de Sevilla

### SERVICIO CORRIENTE

El vapor CABO SAN SEBASTIAN

saldrá de este puerto el 5 de actual, para Alicante, Cartagena, Aguilas, Almería, Málaga, Cádiz, Sevilla, Huelva, Vigo, Marín, Villagarcía, Coruña, Gijón, Santander, Bilbao y Pasajes, admitiendo carga y pasajeros.

Consignatarios en Valencia: Hijos de Nogués, Sorri, 2, entresuelo, y Grao, Muelle Poniente (Caro).

## Se alquila

piso en Montán, por 110 pesetas, hasta fin mayo 1922. Razón: Hornos del Hospital, 17, cuarta.—Valencia.

## PIANO

magnífico, todos los muebles de un salón y varias camas, se venden.

Informarán: Camino Hondo del Grao, 80.

## LA BAJA

Planchas eléctricas alemanas, último modelo, a 10'25 pesetas

Para convencerse, Garci-laso, 9, 2.ª planta

## Se alquila

magnífica «Villa» en el camino de Benimaclet, núm. 2

Razón: Maldonado, 13.

## Maderas finas

Ceiba, palo marfil, palo tabaco, doradillo y otras varias clases de gran fantasía, en piezas y tablones, procedentes de explotaciones propias, a precios ventajosísimos.

Chapas de varias clases y maderas de pino de varias procedencias.

ERNESTO DESCALZO

Almacén: Cuenca, 14.—Valencia

## Alquilamos

máquina para escribir de todas marcas, desde 10 pesetas al mes.

ORBIS, S. A.—Mar, 8

## NODRIZA

para criar en su casa, se ofrece una de buenas referencias, casada, de 28 años, leche de tres días, muy fresca y buen estado de salud.

Razón: Paloma, número 24, portera.

## Pérdida

Dientes postizos, media dentadura superior; quien los presente a Lucrecia, portera, Paz, 17, se le gratificará espléndidamente.

## Urge prófugo

para servir por recluta en África, levantándole la nota de prófugo sin responsabilidad para él; premio interesante, reserva absoluta. Dirigirse: Señor Domingo, calle Quedo, número 10, principal.

## Individuos prófugos

les interesa se informen de su estado de situación militar. Informar: Señor Domingo, calle Quedo, 10, principal.

## Portería

Se cedería a familia compuesta de matrimonio y un hijo. De buenas referencias.

Informes: Pintor Sorolla, 39.



## AGUAS DE COLONIA CALBER

ORIENTE FLORIDO - LAS MENINAS MARAVILLAS DE ESPAÑA

Las más tónicas y refrescantes con perfume de alta distinción.

CREMA DE ALMENDRAS CALBER  
JABON CALBER

Preparaciones maravillosas para el cuts

# QUEBRADOS

LOS ESTABLECIMIENTOS DE

## A. CLAVERIE DE PARIS

Son los más importantes del mundo en su género dedicándose a la fabricación de toda clase de Aparatos del Arte Médico. Nuestra casa central ocupa integralmente un inmenso edificio conocido en toda Francia y de todos los extranjeros que han visitado París. En nuestras grandes manufacturas y talleres de la capital y de Romilly S/S (Aube) ocupamos centenares de obreros de ambos sexos.

Nuestros tratamientos han sido ya adoptados por más de 4.000.000 (cuatro millones) de herniados de todos los países y son aconsejados por más de 10.000 doctores (diez millones) de todas las facultades.

Todos estos hechos y todas estas cifras son controlables. Os invitamos cordialmente a que toméis informes de nuestra importancia comercial en cualquier Banco o Agencia. Sólo un tratamiento de la eficacia real y positiva del nuestro, puede haber alcanzado tal popularidad.

Se trata de vuestra salud y de vuestro dinero.

No confiéis, pues, vuestros padecimientos al primer desconocido que mediante un reclamo tan halagador como falso os haga deslumbrantes promesas.

En ortopedia, el solo nombre de A. CLAVERIE, es ya una sólida garantía.

Antes de tomar una decisión cualquiera, pedid a la

Agencia Cebrián, Lauria, 26, Barcelona

nuestro «Tratado de la Hernia», magnífica edición española con más de 100 páginas profusamente ilustradas, que mandamos discreta y gratuitamente a todas las personas que nos lo pidan, mencionando este periódico e indicándonos bien claramente su nombre y dirección, o visitad a nuestro especialista en

TORTOSA: Domingo, 7 de agosto, Hotel París, todo el día.

CASTELLÓN DE LA PLANA: Lunes, día 8 de agosto, Hotel Suizo, todo el día.

VALENCIA: Martes, día 9 de agosto; miércoles, día 10, y jueves, día 11, Hotel Reina Victoria, todo el día.

JATIVA: Viernes, día 12, Hotel Malló, desde las nueve de la mañana hasta las siete de la noche solamente.

ALCOY: Sábado, 13 de agosto, todo el día, y domingo, día 14, desde las nueve de la mañana hasta las cinco de la tarde solamente, Hotel Comercio.

GANDIA: Lunes, 15 de agosto, Hotel San Antonio, todo el día.

DENIA: Martes, 16 de agosto, Hotel Comercio, todo el día.

ALICANTE: Miércoles, día 17 de agosto, todo el día, y jueves, día 18, desde las nueve de la mañana hasta las cinco de la tarde, Hotel Simón.

## Publicaciones Bailly-Baillière para 1921

<b>ALMANAQUE BAILLY-BAILLIÈRE</b> Un tomo en 12.º de cerca de 500 páginas, con más de tres millones de letras, y dos mapas, más de 1.000 figuras y abundante ilustración en color. <b>CONTIENE</b> Labores científicos sobre: Historia, Geografía, Biología, Bellas Artes, Agricultura, El Universo, Medicina y Fisiología, Matemáticas, Física, Química, Ciencias vulgares, Juegos y Sports, Literatura, Vida Práctica. Participación gratuita en la Lotería Nacional. <b>PRECIOS</b> En rústica... 2,00 pta. Encuadernada... 2,50 pta. Provinciales, 0,50 más	<b>Agenda de Butete</b> <b>CONTIENE</b> Diario en blanco para anotaciones de ingresos y gastos, con importantes datos, muy necesarios en oficinas de Bancos, Comercio, particulares, etc. Dos ediciones económicas. Madrid, 2,00 y 4,40 pta. Provinciales, 0,50 más. Dos ediciones completas. Madrid, 4,25 y 5,50 pta. Provinciales, 0,50 más	<b>Agenda Culinaria</b> <b>LIBRO DE LA COCINA</b> que contiene 365 recetas y más de 700 recetas. Explicación de los guisos en los menús diarios.— Agenda para anotar al día los gastos de cocina. <b>PRECIOS</b> En Madrid, 4,00 pta. En Provincias, 0,50 más.	<b>Agenda de Bolsillo</b> PARA uso de Particulares. Precioso libro de notas, dividido por días, con interesantes datos sobre Correos, Telégrafos, Teléfonos, tranvías, carruajes, etc. Encuadernado en tela, con bolsillo interior y porta-lápiz. <b>PRECIOS EN MADRID</b> De dos días de plan... 2,00 pta. De un día de plan... 1,50 pta. De un día de plan... 1,00 pta. Con cartera... 1,50 pta. Provinciales, 0,50 más	<b>MEMORANDUM DE LA Cuenta diaria</b> <b>CONTIENE</b> Secciones especiales para anotar visitas; señas útiles; gastos e ingresos diarios, y cuanto se necesita para llevar ordenados y sin temor a que se olviden los múltiples asuntos en que se desarrolla la vida moderna. <b>PRECIOS EN MADRID</b> Sin cartera... 4,25 pta. Con cartera... 5,25 pta. Provinciales, 0,50 más
--	---	--	--	--

Pedidos: CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, Núñez de Balboa, 41, y Plaza de Santa Ana, 11.—MADRID

Y en todas las Librerías, Papelerías y Objetos de Escritorio.